

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 98 (1980)

**Heft:** 129

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbj. Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich  
 Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 48 Rp., Ausland 54 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
 Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an  
 Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 48 cts, étranger 54 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 129 - 1909

Bern, Donnerstag, 5. Juni 1980  
 Berne, jeudi, 5 juin 1980

98. Jahrgang  
 98<sup>e</sup> année

N° 129 - 5. 6. 1980

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantoné - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt,  
 St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre  
 pubblicazioni legali

Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers.

Schuldenruf infolge Fusion.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger -  
 Réduction du capital social et appel aux créanciers.

Öffentliches Inventar.

Aufforderung gemäss Art. 89 HRGv

Grida per beneficio d'inventario.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Offizielle Sortenliste für Feldgewächse - Liste officielle des variétés pour  
 les espèces de grande culture.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

## Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

27. Mai 1980  
**Economic Treuhand AG Zürich**, in Zürich 11, Friedackerstrasse  
 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 5. 1980.  
 Zweck: Ausführung von Dienstleistungen auf den Gebieten Finanz-  
 und Rechnungswesen, Steuerberatungen, Bewertungen, Buchprüfungen,  
 Revisionen, Experten, allgemeine Treuhandfunktionen, Geschäftsführungen  
 und Verwaltungen, betriebswirtschaftliche Beratungen sowie Betriebsplanung  
 und -organisation. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 200 Namenaktien  
 zu Fr. 500. Übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 30. 4. 1980 die in einem  
 Verzeichnis vom 29. 4. 1980 per 1. 1. 1980 aufgeführten sämtlichen  
 Aktiven und Passiven der Zweigniederlassung Zürich der «Economic  
 Treuhand AG», in Niederurnen, nämlich Aktiven im Betrag  
 von Fr. 165 384.50 und Passiven im Betrag von Fr. 54 372.05, zum  
 Preise von Fr. 111 012.45, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital  
 angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die  
 Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5  
 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Viktor Dobal, von Arvigo,  
 in Zürich, mit Einzelunterschrift.

27. Mai 1980  
**Artbrass AG**, in Zürich 4, Kanzelestrasse 63, Aktiengesellschaft  
 (Neueintragung). Statutendatum: 7. 5. 1980. Zweck: Handel mit  
 Textilarbeiten und Kunstgegenständen sowie Handelsgütern aller  
 Art. Grundkapital: Fr. 51 000, mit Fr. 20 700 liberiert; 102 Namen-  
 aktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die  
 Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mit-  
 glieder des VR: Roberto Saad, brasilianischer Staatsangehöriger, in  
 Sao Paulo (Brasilien), Präsident, und Leo Eterlin, von Muri AG, in  
 Zürich, sowie Kurt Klipstein, von Tramelan, in Zürich; alle mit Kollektiv-  
 unterschrift zu zweien.

27. Mai 1980  
**Hanspeter Würtenberg**, in Zürich, Seebacherstrasse 4, Einzel-  
 firma (Neueintragung). Inhaber: Hans Peter Würtenberg, von St. Gallen,  
 in Greifensee. Einzelunterschrift ist erteilt an Katrin Würtenberg,  
 von St. Gallen, in Greifensee. Handel mit Eismaschinen, Waser-  
 aufbereitungs- und Laborgeräten, Gewerbe- und Spezialkühl-  
 schränken sowie Truhen und Wasserrensungsapparaten.

27. Mai 1980  
**Roger Pfändler**, in Regensdorf, Riedthofstrasse 125, Einzel-  
 firma (Neueintragung). Inhaber: Roger Pfändler, von Flawil, in Regens-  
 dorf. Hoch- und Tiefbau, Gartenbau, Bagger- und Transportge-  
 schäft.

27. Mai 1980  
**Bruno Kühnis**, in Regensdorf, Rebweg 60, Watt, Einzel-  
 firma (Neueintragung). Inhaber: Bruno Kühnis, von Oberriet SG, in  
 Regensdorf. Restaurierung von Oldtimern.

27. Mai 1980  
**H. W. Hürlimann, Ingenieurbüro für Industriebedarf**, in Zürich,  
 Herdernstrasse 4, Einzel- und Zweifirma (Neueintragung). Inhaber: H. Walter  
 Hürlimann, von Zürich, in Zürich 4. Ingenieurbüro für Industrie-  
 bedarf.

27. Mai 1980  
**Danaei AG**, in Zürich 5, Eisen- und Stahlgrosshandel (SHAB  
 Nr. 48 vom 27. 2. 1979, S. 627). Diese Firma wird infolge Verlegung  
 ihres Sitzes nach Feusisberg (SHAB Nr. 112 vom 14. 5. 1980,  
 S. 1643) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen  
 gelöscht.

27. Mai 1980  
**Bär Holding AG**, in Zürich 1, Beteiligungen, insbesondere an  
 Banken und Finanzgesellschaften (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1980,  
 S. 1398). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien:  
 Rudolf E. Bär, von Zürich, in Herdiberg. Neu hat Kollektivprokura  
 zu zweien: Martin O'Neill, Bürger der USA, in Kilchberg ZH.

27. Mai 1980  
**Schweizerische Kreditanstalt**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft  
 (SHAB Nr. 105 vom 6. 5. 1980, S. 1517). Dr. Erhard Mettler und Dr.  
 Max E. Eisenring aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden.  
 Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Hugo B. Saemann,  
 von Delémont, in Neuhausen am Rheinfluss.

27. Mai 1980  
**Praesimport AG**, in Zürich 6, Import und Export von sowie Handel  
 mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1979, S. 674).  
 Hans-Ulrich Lang ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden;  
 seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit  
 Einzelunterschrift: Josef Büeler, von Schwyz, in Oberiggenthal.

27. Mai 1980  
**Siber Hegner & Co Aktiengesellschaft**, in Zürich 1, Dienst-  
 leistungen für Unternehmen usw. (SHAB Nr. 89 vom 17. 4. 1980,  
 S. 1249). Die Unterschriften von Max Breitenstein und Dr. Hans  
 Walter Weber sind erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien:  
 Walter Sutter, von Basel, in Horgen.

27. Mai 1980  
**Fischer Architekten AG**, in Zürich 1, Architektur- und Planungs-  
 büro (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1979, S. 2397). Neu haben Kollektiv-  
 prokura: Friedrich Baldes, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich;  
 Pius Fleischmann, von Altdorf, in Thalwil, und Arnold Kene-  
 nel, von Arth, in Baar; die genannten Prokuristen zeichnen zwar zu  
 zweien, jedoch nicht auch unter sich, sondern ein jeder von ihnen  
 mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates.

27. Mai 1980  
**Air-Aid**, in Kloten, Aktiengesellschaft, Betrieb eigener und fremder  
 Luftfahrzeuge für wohltätige Zwecke (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1977,  
 S. 1346). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 19. 5. 1980 hat  
 sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der  
 Firma Air-Aid in Liquidation durchgeführt. Dr. Hans-Urs Langer  
 (nicht wie eingetragen Langer), welcher weiterhin Präsident des  
 VR (Verwaltungsrates) bleibt, führt seine Kollektivunterschrift  
 zu zweien nunmehr als Liquidator. Ernst Kung bleibt ebenfalls  
 weiterhin Mitglied des VR; jedoch führt auch er seine Kollektiv-  
 unterschrift zu zweien nunmehr als Liquidator. Die Unterschrift  
 von Francis Hodgskin, welcher Mitglied des VR bleibt, ist erloschen.

27. Mai 1980  
**Garlock AG**, in Lindau, technische Produkte (SHAB Nr. 115  
 vom 19. 5. 1980, S. 1686). Donald J. Camille, Präsident des Verwal-  
 tungsrates, wohnt nun in Longview (USA).

27. Mai 1980  
**Garlock AG**, Zweigniederlassung in Zürich 11, technische  
 Produkte (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1979, S. 1026), mit Hauptsitz  
 bisher in Winterthur, nun in Lindau (SHAB Nr. 263 vom 9. 11.  
 1979, S. 3550). Donald J. Camille, Präsident des Verwaltungsrates,  
 wohnt nun in Longview (USA).

27. Mai 1980  
**Modana GmbH**, in Affoltern am Albis, Handel mit Hand-  
 schuhen usw. (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1977, S. 3213). Die Gesell-  
 schafterversammlung vom 23. 4. 1980 hat die Statuten geändert.  
 Der Geschäftsführer Heinrich Schussheim ist nicht mehr Gesellschafter.  
 Seine Stammeinlage von Fr. 2000 ist an die Gesellschafterin B. V.  
 Belegingsmaatschappij Hendor übergegangen, deren Stammeinlage,  
 welche nun das gesamte Stammkapital ausmacht, sich dadurch  
 von Fr. 18 000 auf Fr. 20 000 erhöht hat.

27. Mai 1980  
**Merkur-Finanz AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1980,  
 S. 146). Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis:  
 Hans Keller, von Seuzach und Oberengstringen, in Oberengstringen.

27. Mai 1980  
**Uniplastic AG**, in Zürich 1, Handel mit Kunststoffen (SHAB  
 Nr. 255 vom 31. 10. 1973, S. 2917). Neue Geschäftsadresse: Dörfli-  
 strasse 50, in Zürich 11.

27. Mai 1980  
**Almirac AG**, in Rafz, Handel mit Buntmetallen und Industrie-  
 produkten usw. (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1975, S. 3236). Neue Adresse  
 der Gesellschaft: Kesslergasse 564, c/o Rolf Nussbaumer.

27. Mai 1980  
**Mining-Capital AG**, in Zürich 2, Beteiligungen usw. (SHAB  
 Nr. 237 vom 10. 10. 1978, S. 3114). Dirk August Aloys Osing und  
 Max S. Kellenberger, dessen Unterschrift erloschen ist, sind aus dem  
 VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Willy Egli, bisher Präsident des  
 VR, ist nunmehr einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzel-  
 unterschrift.

27. Mai 1980  
**Dresdner Forfaitierungs Aktiengesellschaft**, in Zürich 8, Durch-  
 führung von Finanzgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 153 vom  
 4. 7. 1978, S. 2098). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Werner  
 Wiederkehr, von Zürich und Dietikon, in Meilen.

27. Mai 1980  
**Florimex AG**, in Zürich 11, Waren aller Art, insbesondere Blumen  
 (SHAB Nr. 88 vom 16. 4. 1980, S. 1236). Neuer Geschäftsführer  
 mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Oggenfuss, von Rudolf-  
 stetten-Friedlisberg, in Gossau ZH.

27. Mai 1980  
**El-El A.G.**, in Zürich 4, Fabrikation und Vertrieb von Damen-  
 kleidern usw. (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1974, S. 2125). Mit Bes-  
 chluss der Generalversammlung vom 28. 2. 1980 hat sich diese Ge-  
 sellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist  
 erloschen.

27. Mai 1980  
**Unicalz AG**, in Zürich 4, Schuhwaren usw. (SHAB Nr. 102 vom  
 3. 5. 1979, S. 1422). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung  
 des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 24. 4. 1980 der  
 Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

27. Mai 1980  
**Turmac SA**, in Zürich 1, Gründung und Betrieb von Zigaretten-  
 fabriken usw. (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1979, S. 3017). Statuten am  
 8. 5. 1980 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben da-  
 durch keine Änderung erfahren. Die Unterschriften von André Flo-  
 rinetti und René Simon sowie die Prokura von Raoul Pignat sind er-  
 loschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Jean-François Kauff-  
 mann, von Courchavon, in Boncourt.

27. Mai 1980  
**A. Baumann, Hutmacher, GmbH**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 234  
 vom 6. 10. 1976, S. 2826). Mit Beschluss der Generalversammlung  
 vom 5. 10. 1979 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquida-  
 tion ist durchgeführt. Die Gesellschaft wird daher im Handels-  
 register gelöscht.

27. Mai 1980  
**Hans Gatti**, in Horgen, Projektierung und Installation von  
 Licht-, Kraft- und Telefonanlagen usw. (SHAB Nr. 218 vom  
 18. 9. 1970, S. 2117). Diese Firma wird infolge Wegzuges des Inha-  
 bers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

27. Mai 1980  
**Rero-Tex, J. Anderegg**, bisher in Winterthur, Teppiche und  
 Bodenbeläge (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1978, S. 3288). Neuer Sitz:  
 Illnau-Effretikon. Adresse: Weiherstrasse 16. Der Firma-  
 inhaber wohnt nun in Illnau-Effretikon.

27. Mai 1980  
**Ingenieurbüro Christoph P. Stüssi**, in Zürich (SHAB Nr. 106 vom  
 7. 5. 1980, S. 1541). Der Geschäftsbetrieb dieser in Konkurs befind-  
 lichen Firma hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen ge-  
 löscht.

27. Mai 1980  
**Walter J. Preis**, in Zürich, Gummitempel (SHAB Nr. 270 vom  
 18. 11. 1965, S. 3626). Über den Inhaber dieser Einzel- und Zweifirma  
 wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom  
 15. 4. 1980 der Konkurs eröffnet. Das Konkursverfahren wurde aber  
 mit Verfügung des gleichen Richters vom 23. 4. 1980 mangels Akti-  
 ven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird  
 von Amtes wegen gelöscht.

27. Mai 1980

**Benol AG**, in Rütli, flüssige Brennstoffe und Schmieröl usw. (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1975, S. 2335). Jakob Jäggi-Schoelli, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat), nun Präsident desselben; führt weiter Einzelunterschrift. Prokura von Claire Jäggi erloschen. Neues Mitglied und zugleich Delegierter des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Eugen Wirz, von Dürrenäsch, in Mändendorf.

27. Mai 1980

**Züger AG für Sanitäre Anlagen und Zentralheizungen**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1955, S. 103). Léonic Züger ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Albert Züger, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neu haben Kollektivunterschrift zu zweien Rolf Züger, von und in Zürich, und Irène Züger, von Zürich und Altendorf, in Zürich.

27. Mai 1980

**Fingerhuth und Partner, Büro für Raumpfanzen AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1979, S. 1869). Statuten am 8. 5. 1980 geändert. Die Firma lautet neu: Reinhardt + Hesse + Schwarze Büro für Raumpfanzen AG. Ernst Reinhardt, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat), ist nun Präsident desselben und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Silve Hesse, von Küssnacht ZH und Basel, in Dübendorf, und Martin Schwarze, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich. Einzelprokura ist erteilt an Theresia Widmer-Hotz, von Gränichen, in Embrach.

27. Mai 1980

**Monic Generalunternehmung AG**, in Zürich 3, Generalunternehmung für Neubauten usw. (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1978, S. 270). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 28. 3. 1980 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Monic Generalunternehmung AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidator ist das Verwaltungsratsmitglied Max S. Kellenberger, nun in Wädenswil; dieser führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Mitglied des VR (Verwaltungsrat), sondern nun als Liquidator. Silvio Bertolini ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Unterschriften der Verwaltungsratsmitglieder Walter Eberle, Präsident, und Willy Egli sind erloschen.

27. Mai 1980

**Fahrzeugbedarf AG**, in Horgen, Handel mit Fahrzeugteilen jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1979, S. 1994). Fritz Kotz ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Christian Peter Kotz, deutscher Staatsangehöriger, in Wiedl, Bezirk Köln (D). Fridolin Paul Tschappu, Mitglied des VR (Verwaltungsrat), ist nun zugleich Vizepräsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

27. Mai 1980

**Hydrafa Fahrzeug-Hydraulik AG**, in Horgen, Hydraulikteile für Fahrzeuge aller Art usw. (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1978, S. 2162). Friedrich Hans Kotz ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Präsident des VR mit Einzelunterschrift ist Uwe Kotz, deutscher Staatsangehöriger, in Wiedl, Bezirk Köln (D). Weitere neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Christian Peter Kotz, deutscher Staatsangehöriger, in Wiedl, Bezirk Köln (D), und Dr. Markus Bosshard, von Winterthur, in Horgen. Fridolin Tschappu, Mitglied des VR, ist nun zugleich Vizepräsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

27. Mai 1980

**Sani-Plast AG für Industrie-Kunststoffe und Sanitärbedarf**, in Zürich 5 (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1977, S. 721). Dr. Peter Nabholz und Dr. Piero Fritz sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen: Kurt Tobler, von Wolfhalden, in Zürich, Präsident; Max Tobler, von Wolfhalden, in Geroldswil, und Peter Tobler, von Wolfhalden, in Mörigen. Alfred Moller nun Direktor; führt für das Gesamtunternehmen nicht mehr Kollektivunterschrift, sondern Einzelunterschrift. Neu haben Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Hans-Peter Schmid, von Rubigen, in Boligen, und Peter Storz, von Chur, in Meggen.

27. Mai 1980

**Hans Wyler, Herren-Bekleidung**, in Richterswil, Poststrasse 11, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Wyler, von Tägerwil, in Richterswil. Margrit Wyler, von Tägerwil, in Richterswil, ist Einzelunterschrift erteilt. Detailhandel mit Herrenbekleidung.

27. Mai 1980

**Erich von Kellenbach**, in Zürich, Handel mit Textilien (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1979, S. 609). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. Mai 1980

**Brauchbar AG**, in Zürich 8, Textilwaren (SHAB Nr. 92 vom 21. 4. 1980, S. 1297). Die Prokuren von Emil Schaub und Nelly Blumer sind erloschen.

27. Mai 1980

**Treuverkehr Treuhand- u. Revisions-Gesellschaft AG**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1979, S. 1803). Anton Honold ist nicht mehr einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat), sondern nun Präsident desselben. Neues Mitglied des VR: Rudolf Zehnder; beide führen weiter Einzelunterschrift. Ferner neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Wolfgang Fliess, deutscher Staatsangehöriger, in Rossdorf, Hessen (D).

27. Mai 1980

**Bohrensagency-AG**, in Zürich 8, Arbeitsvermittlungstelle für Artisten usw. (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1979, S. 1441). Neu hat Einzelprokura: Gabriele Thamm, deutsche Staatsangehörige, in Winterthur.

27. Mai 1980

**ABA Italienische Übersetzungen & Vervielfältigungen GmbH**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 112 vom 14. 5. 1968, S. 1036). Diese Firma wird gemäss Art. 89 und Art. 90 lit. h. HRegV von Amtes wegen gelöscht. (Eintragung gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 25. 4. 1980.)

27. Mai 1980

**Treuhandbüro W. Sigel**, in Küssnacht (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1978, S. 2693). Der Firmainhaber Werner Sigel und die Unterschriftsberechtigten Norma Sigel sind nun Bürger von Küssnacht ZH.

27. Mai 1980

**Hans Ferri, in Greifensee**, Müllererwis 27, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Johann Ferri, von St. Peterzell, in Greifensee. Beratung, Entwicklung und Projektierung auf dem Gebiete der Lufttechnik.

27. Mai 1980

**Apollon Reisen**, Nicolas Armaos, in Embrach, Bankstrasse 22, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Nicolas Armaos, griechischer Staatsangehöriger, in Embrach. Johanna Armaos, von Thalheim an der Thur, in Embrach, ist Einzelunterschrift erteilt. Reisebüro.

27. Mai 1980

**G. Pinaton, Stallikon**, in Stallikon, Obere Aegerten 14, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Georg Pinaton, von Bulle, in Stallikon. Einzelunterschrift ist erteilt an Hendrika Pinaton, von Bulle, in Stallikon. Import von und Handel mit chemisch-pharmazeutischen Erzeugnissen sowie Natur- und landwirtschaftlichen Produkten.

27. Mai 1980

**Blumenhaus Fleurette, Edith Goldberg und Erika Bürki**, in Zürich 7, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 278 vom 21. 11. 1970, S. 2705). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterin Edith Goldberg aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von verbleibenden Gesellschafterin Erika Bürki als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma «Blumenhaus Fleurette, Erika Bürki», in Zürich, fortgesetzt.

27. Mai 1980

**Blumenhaus Fleurette, Erika Bürki**, in Zürich, Vorderberg 11, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Erika Bürki, von Obereggen, in Zürich 7. Diese setzt das Geschäft der bisherigen Kollektivgesellschaft «Blumenhaus Fleurette, Edith Goldberg und Erika Bürki», in Zürich 7, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fort. Blumen-geschäft.

27. Mai 1980

**Losag AG Generalunternehmung (Losag SA Entreprise Générale) (Losag SA Impresa Generale) (Losag Ltd General Contractors)**, Zweigniederlassung in Schlieren. Unter dieser Firma hat die im Handelsregister des Amtsbezirks Bern eingetragene Aktiengesellschaft «Losag AG Generalunternehmung (Losag SA Entreprise Générale) (Losag SA Impresa Generale) (Losag Ltd General Contractors)» mit Sitz in Bern (SHAB Nr. 81 vom 8. 4. 1980, S. 1119), in Schlieren eine Zweigniederlassung errichtet. Adresse: Rietbachstrasse 5. Zweck der Gesellschaft: Übernahme und Durchführung von Generalunternehmeraufgaben; An- und Verkauf von Liegenschaften; Erstellung, Vermittlung, Vermietung und Verwaltung von Immobilien für eigene oder fremde Rechnung; Beteiligung an anderen Unternehmungen; Für die Zweigniederlassung zeichnen mit Einzelunterschrift: Vinzenz Losinger, von Bern und Burgdorf, in Bern, Präsident des VR (Verwaltungsrat); Dr. Kurt Perolini, von Köniz, in Worb, und Ulrich Zürcher, von Trub, in Burgdorf, Mitglieder des VR; sowie Giancarlo Dalla Vedova, von Zürich, in Oetwil an der Limmat, Mitglied des VR, Vizedirektor und Geschäftsführer; mit Kollektivunterschrift zu zweien: Charles von Grafenried, von und in Bern, und Yvonne Losinger-von Ernst, von und in Bern, Mitglieder des VR.

27. Mai 1980

**T & Team Edition AG**, bisher in Egge, Herausgabe von Druckerzeugnissen usw. (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1978, S. 825). Die Generalversammlung vom 25. 4. 1980 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist Wetziikon. Adresse: Ringwilerstrasse 41.

27. Mai 1980

**Tuca Immobilien AG**, bisher in Zürich 2, Kauf und Verkauf von Immobilien usw. (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1978, S. 3442). Die Generalversammlung vom 13. 5. 1980 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist Zumikon. Adresse: Dorfplatz 2, c/o Dr. Ernst Widmer.

27. Mai 1980

**Treund-AG des Schweizer Hotelier-Vereins**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1979, S. 2574). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist Dr. Jean Daniel Pointet, von Vauxmaire, in Aesch bei Birmensdorf. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäfts-kreis der Hauptniederlassung: Christian Roffler, von Grütli, in Zürich.

27. Mai 1980

**Usego AG, Zweigniederlassung Winterthur**, in Winterthur 2, Grosshandelsunternehmen des Lebensmittelhandels (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1980, S. 408), mit Hauptsitz in Olten. Die Unterschrift von Dr. Hans Rudolf Bachmann ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Walter Ulrich, von Solothurn, Kammerrohr und Walthagen, in Fällanden.

27. Mai 1980

**Denner AG**, in Zürich 3, Handels- und Industrieunternehmen (SHAB Nr. 99 vom 29. 4. 1980, S. 1413). Robert Knöpfel ist nun stellvertretender Direktor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Weiterer neuer stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: René Mörli, von Epsach, in Dietikon.

27. Mai 1980

**Textplast Winner AG**, in Zürich 3, Beratung und Entwicklung in der Beschichtungsbranche (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1979, S. 3581). Hans Hirschi ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsident des VR: Eduard Winner, er bleibt Direktor und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift: Hans Härtsch, von St. Gallen, in Zuzwil; er zeichnet ausschliesslich mit dem VR-Präsidenten und Direktor Eduard Winner. Weiteres neues Mitglied des VR mit Einzelprokura: Heinz Schütz, von Sumiswald, in Embrach.

27. Mai 1980

**Isovit AG Isolierwerk**, in Zürich 11, thermische Isolierstoffe (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1979, S. 3941). Die Gesellschaft hat nun ein vom Rechtsdomizil getrenntes Geschäftsdomicil. Es befinden sich: erstes am Bahnhofplatz 9, in Zürich 1, bei der Testor Treuhand AG; letzteres an der Riedthofstrasse 212, in Regensdorf. Clemens Kolb, Prokurist, wohnt nun in Boppelsen.

27. Mai 1980

**James North AG**, in Zürich 2, Schutzbekleidungen usw. (SHAB Nr. 109 vom 12. 5. 1978, S. 1497). David Kevin Whittaker ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Roger Mann, britischer Staatsangehöriger, in Lisvane, Cardiff, Südwales (GB).

27. Mai 1980

**Flaminol AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Nordstrasse 108, Zürich 10. Statutendatum: 3. 4. und 14. 5. 1980. Zweck: Handel mit und Herstellung von petrochemischen Produkten aller Art für den Betrieb von Maschinen aller Art. Grundkapital: Fr. 50.000, worauf Fr. 20.000 liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000 VR (Verwaltungsrat); 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder des VR: Hans Laubli, von Seengen und Zürich, in Zürich, Präsident; Laura Laubli, von Seengen und Zürich, in Zürich, und Alfred Bänninger, von Erlenbach ZH und Zürich, in Erlenbach ZH; alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. Mai 1980

**Data-Grafik AG**, in Zürich 7, Englischviertelstrasse 62, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 5. 1980. Zweck: Erstellen von audiovisuellen Programmen sowie Dienstleistungen auf dem Gebiet des Grafik-Computers. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Walter Hüppi», in Zürich, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 101.632.55 und Passiven von Fr. 51.632.55 gemäss Bilanz per 1. 1. 1980 zum Preise von Fr. 50.000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Pu-

blikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Walter Emil Hüppi, von Gommiswald, in Zürich, Präsident; Katharina Maria Bourgaux-Schäfer, von Aarau, in Zürich, und Ferdinand Zoller, von Zürich und Au SG, in Zürich; alle mit Einzelunterschrift.

27. Mai 1980

**Sintco AG**, in Zürich 9, Fabrikation sowie Import und Export von und Handel mit Produkten der Nahrungsmittel- und Futtermittelindustrie (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1980, S. 736). Die Generalversammlung vom 23. 5. 1980 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 250 Inhaberkarten zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100.000 auf Fr. 350.000, zerlegt in 350 Inhaberkarten zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberiert. Blanka Gantenben ist nicht mehr Delegierte, bleibt jedoch Präsidentin des VR (Verwaltungsrat) und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Franz Lisibach, Mitglied des VR, ist nun auch Delegierter desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Richard Schmid, von Niederwil AG, in Zug.

27. Mai 1980

**Wohnbaugenossenschaft Wasterkingen**, in Wasterkingen, Stüggstrasse 186, c/o Brigita Hartl, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 2. 1980. Zweck: Planung und Bau von Wohnhäusern in Wasterkingen zum Zweck der Befriedigung der Bedürfnisse der Genossenschafter nach Wohnungen. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 1000. Jede persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Die Genossenschaft beabsichtigt, die Liegenschaften Kat.-Nr. 1269 und 1270 im Gemeindeebenen Wasterkingen zum Höchstpreise von Fr. 140.000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Vorstand: mindestens 3 Mitglieder. Mitglieder des Vorstandes: Johanna Alter-Windbacher, von Bremgarten, in Zürich, Präsidentin; Brigita Hartl, von Zürich, in Wasterkingen, Vizepräsidentin und Aktuarin, und Barbara Heller, von und in Egisau, Kässlerin; alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. Mai 1980

**Viehzeuggenossenschaft Dorf**, in Dorf (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1957, S. 1094). Diese Genossenschaft hat sich tatsächlich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

27. Mai 1980

**Dibotec AG**, in Zürich 2, automatische Bau- und Montagemaschinen usw. (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1980, S. 130). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beobachtet worden. Die Firma wird daher gelöscht.

27. Mai 1980

**BRB, Brenner, Roduner & Brühlmann, Ingenieurbüro**, in Winterthur 1, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1975, S. 2139). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

27. Mai 1980

**Genossenschaft Neuhof Bachs**, in Bachs, Neuhof. Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 4. und 16. 5. 1980. Zweck: ihren Mitgliedern in gemeinsamer Selbsthilfe geeignete Lokali-täten zur Verfügung zu stellen, insbesondere durch Mieten und Weitervermieten der Liegenschaft Neuhof Bachs unter Aufrechterhaltung des Restaurationsbetriebes. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 200. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein deren Vermögen. Publikationsorgan: SHAB. Die Verwaltung besteht aus mindestens 3 Mitgliedern, die Kollektivunterschrift zu zweien führen. Mitglieder der Verwaltung sind: Margrit Flück, von Brienz BE, in Laufen, Präsidentin, und Iris Neukom, von Baar, in Zürich, sowie Peter Trauffer, von Baotenberg, in Bächli; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. Mai 1980

**Jurena Products de Beauté AG**, in Volketswil, kosmetische und pharmazeutische Produkte (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1979, S. 3600). Die Unterschrift von Robert Baumann ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Ernst Kägi, von Bauma und Fischingen, in Dürnten. Dr. Peter Neubert, Direktor, ist nun Bürger von Pfäffikon ZH.

27. Mai 1980

**Uni-Chemie AG**, in Volketswil, chemische und pharmazeutische Erzeugnisse (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1979, S. 2234). Dr. Eugen Wyler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Dr. Paul Dubs sind erloschen. Dr. Jürg Suter, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Maria Josepha Bühler, von Basel und Biel BE, in Winterthur, und Ernst Kägi, von Bauma und Fischingen, in Dürnten. Dr. Peter Neubert, Mitglied des VR, ist nun Bürger von Pfäffikon ZH.

27. Mai 1980

**Bern - Berne - Berna**

Büro Aarberg

27. Mai 1980  
**Willy Nyffeler**, in Kallnach. Inhaber der Firma ist Willy Nyffeler, von Hutwil BE, in Kallnach. Präzisionsmechanik. Hauptstrasse 229.

27. Mai 1980

27. Mai 1980  
**Amtersparniskasse Aarberg**, in Aarberg, Genossenschaft (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1978, S. 1872)  
**Amtersparniskasse Aarberg, Filiale Schüpfen**, Zweigniederlassung in Schüpfen (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1979, S. 2722). Genossenschaft mit Hauptsitz in Aarberg  
Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ernst Siegrist, von Vordemwald, in Bern.

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

23. Mai 1980  
**Hema, Buchhaltungen und Revisionen, Heinz Wenger**, in Kehr-satz. Betrieb eines Treuhandbüros (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1977, S. 3067). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wohlen bei Bern (SHAB Nr. 115 vom 19. 5. 1980, S. 1687) im Handelsregister von Seftigen von Amtes wegen gelöscht.

23. Mai 1980

23. Mai 1980  
**Treppo AG**, in Toffen. Betrieb eines Buchhaltungs- und Treuhandbüros sowie Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1978, S. 498). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 18. März 1980 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma kann jedoch noch nicht gelöscht werden, da die Ermächtigungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen noch nicht vorliegen.

27. Mai 1980  
**Bürgerschaftsgenossenschaft der Amtsbezirke Seftigen und Schwarzenburg**, in Belp (SHAB Nr. 147 vom 26. 6. 1972, S. 1676). Fritz Urfer ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Mitglied des Vorstandes wurde gewählt: Walter Portner, von Burgistein, in Riggsberg, Präsident, Vizepräsident und die übrigen Mitglieder der Verwaltung zeichnen kollektiv zu zweien.

#### Büro Bern

Berichtigungen  
**Lemax GmbH**, in Bern (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1980, S. 1834). Osman (nicht Osmar) Yavuz, ist der richtige Name des Gesellschafters.

**Band-Genossenschaft**, in Bern (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1980, S. 1834). Jules Waeber (nicht Waber) ist der richtige Name des Prokuristen.

27. Mai 1980  
**Ing. Hermann Pieren**, in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1977, S. 86). Der Inhaber wohnt nun in Muri bei Bern.

27. Mai 1980  
**K. Christen-Blaser**, in Bern. Inhaber der Firma ist Kurt Christen, von Affoltern im Emmental, in Bern. Handel mit Lebensmitteln. Ostring 30.

27. Mai 1980  
**Eruzione SA**, in Bern. Mit Statuten vom 20. Mai 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Import und Vertrieb von Textilien aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften verkaufen und kaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 49 Aktien zu Fr. 1000 und 2 Namenaktien zu Fr. 500, darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, Textilien zum Preis von Fr. 40 000 zu erwerben. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Giroud, von Champagne, in Urtenen, Präsident, und Björn Conerding's, von Rothrist, in Bern. Hans Giroud führt Einzelunterschrift; Björn Conerding's zeichnet kollektiv zu zweien. Geschäftsdirektor: Gryphenhübelweg 6.

27. Mai 1980  
**Hausherr & Althaus in Liq.**, in Bern, optisches Geschäft und Fotohandel, aufgelöste Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 260 vom 5. 11. 1968, S. 2390). Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

27. Mai 1980  
**Shell Service Tschamergut R. Triet**, in Bern. Inhaber der Firma ist René Triet, von Bad Ragaz, in Bern. Betrieb einer Auto-Service-Station mit Benzin-Tankstelle. Fellerstrasse 28.

27. Mai 1980  
**Immobilien-Gesellschaft Wankdorfplatz AG**, in Bern (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1979, S. 2545). Dr. Erwin Kupper ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Rudolf Rysler, von und in Bern.

27. Mai 1980  
**Bimex Technik AG**, in Bern, Entwicklung, Herstellung, Montage und Unterhalt von sowie Handel mit maschinellen Aggregaten aller Art usw. (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1978, S. 3594). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Thun (SHAB Nr. 116 vom 20. 5. 1980, S. 1707) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

#### Büro Biel - Bureau de Bienne

27. Mai 1980  
**Danzas A.G. Zweigniederlassung** in Biel. Speditionsgesellschaft usw. (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1979, S. 2693), mit Hauptsitz in Basel. Die Prokura von Roland Wanner ist erloschen.

27. Mai 1980  
**F. Schmid, à Bienne**, fabrication, achat et vente de produits horlogers ainsi que de tous produits se rattachant à l'horlogerie et à la bijouterie (FOSC du 4. 6. 1976, n° 129, p. 1586). La raison est radiée par suite de reprise de l'actif et du passif selon bilan au 31 mars 1980 par la maison «Veropa Watch SA», à Bienne, ci-après inscrite.

27. Mai 1980  
**Veropa Watch SA (Veropa Watch AG) (Veropa Watch Ltd.)**, in Biel. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 20. Mai 1980 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb von Uhren und verwandten Produkten sowie den Handel mit Bijouteriewaren und Mineralien. Die Gesellschaft kann im Rahmen des Zweckes Patente, Lizenzen und andere immaterielle Güter erwerben, verwerten und veräußern, Grundbesitz erwerben, verwalten und veräußern, gleichartige oder ähnliche Unternehmungen erwerben oder errichten oder sich daran beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, und ist zu 50% liberriert. Die Gesellschaft übernimmt von der Einzelfirma «F. Schmid», in Biel, gemäss Übernahmebilanz per 31. März 1980 und Sachanlagevertrag vom 20. Mai 1980, Aktien von Fr. 907 838.77 und Passiven von Fr. 854 192.45 zum Übernahmepreis von Fr. 53 646.32, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Fredy Schmid, von Riggsberg, in Biel, Präsident, und Kurt Bartome, von und in Bern, Sekretär, beide mit Einzelunterschrift. Domicil: Bahnhofstrasse 42.

#### Büro Büren an der Aare

27. Mai 1980  
**W. Schneider**, in Pieterlen, Schlosserei (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1957, S. 2083). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

27. Mai 1980  
**Adolph Sauer, Sandstrahl- und Metallspritzwerk**, in Büren an der Aare. Sandstrahl- und Metallspritzwerk (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1966, S. 577). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

27. Mai 1980  
**Scheldegger & Stalder, Metallspritzwerk**, in Büren an der Aare. Walter Scheldegger-Widmer, von Trub, in Täuffelen, und Monique Stalder, von Rüggsau, in Biel, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1980 beginnt. Die Gesellschaft wird vertreten durch die beiden Gesellschafter, welche Kollektivunterschrift führen. Betrieb eines Metallspritzwerkes mit Sandstrahlen, Spritzverzinken und, Spritzlackieren sowie alle hierfür gebräuchlichen Verfahren. Scheurenrainstrasse 8.

27. Mai 1980  
**Werthaus SA**, in Busswil bei Büren, Fabrikation von und Handel mit Uhrenschalen usw. (SHAB Nr. 301 vom 27. 12. 1979, S. 4022). Verwaltungsratspräsident Daniel Werthmüller ist infolge Demission aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsratspräsident ist Georges Schaller, bisher Sekretär. Neu wurde in den VR als Vizepräsident gewählt: Sylvain Wenger, von Röthenbach BE, in Chambésy; er zeichnet kollektiv zu zweien.

#### Büro Frutigen

27. Mai 1980  
**Spar- und Leihkasse Frutigen**, in Frutigen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1980, S. 883). Die Unterschriften der Verwaltungsräte Otto Stoller und Robert Haug sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Heinrich Anton Imsand, von Münster VS, in Reichenbach im Kandertal.

27. Mai 1980  
**R. Maeder**, in Kandersteg. Inhaber der Firma ist René Maeder, von Agriswil FR, in Kandersteg. Betrieb des Waldhotels Doldenhorn, Vielfallen, 3718 Kandersteg.

#### Büro Langnau (Bezirk Signau)

27. Mai 1980  
**Cs Bit AG**, in Langnau im Emmental, Computereinsatz für die Realisierung von Aufgaben auf den Gebieten der Rationalisierung usw. (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1979, S. 2330). Die Verwaltungsrätin Regula Tresnak-Lauterberg heisst nun Regula Cermak-Lauterberg und wohnt nun in Langnau im Emmental. Pavel Cermak, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Langnau im Emmental, wird zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ernannt.

#### Bureau de La Neuveville

27. Mai 1980  
**Banque cantonale de Berne, à La Neuveville**, institution de l'Etat (FOSC du 10. 3. 1980, n° 58, p. 783). Les procurations de Léon Raemy (gérant) et Georges Soncin sont éteintes. Procuration collective à deux est conférée à Claude Boesch, de Stein SG, à La Neuveville, géant.

27. Mai 1980  
**Famontind S.A., à La Neuveville**, fabrication et le montage industriel d'articles de publicité ainsi que toutes opérations financières, commerciales et industrielles se rattachant au but social (FOSC du 21. 3. 1978, n° 67, p. 871). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de La Neuveville, par suite de transfert du siège de la société à Estavayer-le-Lac (FOSC du 10. 4. 1980, n° 83, p. 1152).

#### Büro Nidau

13. Mai 1980  
**Herbert Iff**, in Port. Inhaber der Firma ist Herbert Iff, von Auswil BE, in Port. Herstellung von Software. Längmattenweg 6, 2562 Port.

27. Mai 1980  
**Aldo Cherbezza**, in Studen, Metallbau und Schlosserei (SHAB Nr. 134 vom 11. 6. 1968, S. 1242). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

27. Mai 1980  
**Heinz Bocks**, in Nidau, Malerei (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1977, S. 3053). Neue Adresse: Gerberweg 65.

27. Mai 1980  
**Arnold Perrot AG**, in Nidau, Fabrikation und Vertrieb von Fotozubehör usw. (SHAB Nr. 99 vom 29. 4. 1977, S. 1378). Die Unterschrift von Arnold Perrot, der Präsident des Verwaltungsrates bleibt, ist erloschen.

27. Mai 1980  
**Newland Production SA**, in Port, Produktion von und Handel mit Schallplatten usw. (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1975, S. 1754). Georg Etienne, Peter Brönnimann und Heinz Geissbühler sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. André Racine, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat und führt weiterhin Einzelunterschrift.

#### Büro Thun

27. Mai 1980  
**Fritz Sigrist**, in Schwanden, Gemeinde Sigristwil, Sägerei und Holzhandel (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1969, S. 850). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54 HRGv), wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

27. Mai 1980  
**Autohaus Moser A.G. Thun**, in Thun, Handel mit Automobilen, Automobilbestandteilen, Hebevorrichtungen, Zubehör und Treibstoffen sowie die Ausführung von Reparatur- und Servicearbeiten an Automobilen (SHAB Nr. 100 vom 30. 4. 1976, S. 1188). Werner Ruchti und Lina Moser-Fivian sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokura von Kurt Albisser sind erloschen. Neu in den VR wurden gewählt: Kathrine Maraglia, von Bern, in Thun; Urs Müller, von Bolligen, in Spiez; und Ernst Moser, von Ruppoldsried, in Thun; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Gottfried Bärtschi, von Sumiswald, in Thun; Remi Herrmann, von Langnau im Emmental, in Thun, und Paul Grossglauer, von Münsingen, in Amsoldingen.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

27. Mai 1980  
**Interessengemeinschaft Vital zur Förderung des Schwimmsports**, in Luzern, Sempacherstrasse 4, bei Hotel Schiller (Neueintragung). Genossenschaft laut Statuten vom 12. 5. 1980. Zweck: Förderung des Schwimmsports durch finanzielle Unterstützung von Hallenschwimmbädern und Fitnessanlagen sowie Verkauf entsprechender Abonnement für die Benutzung dieser Anlagen. Es werden Anteilsscheine zu Fr. 500 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Publikationsorgan: SHAB. Vorstand: 3 bis 7 Mitglieder. Präsident: Josef Bucher, von Kerns, in Luzern; Vizepräsident: Werner Jenny, von Escholzmatt, in Zug; Mitglied: Maya Portmann, von Escholzmatt und Horw, in Buochs. Der Präsident zeichnet einzeln, die übrigen Vorstandsmitglieder kollektiv zu zweien.

27. Mai 1980  
**Baugenossenschaft Luxor**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 116 vom 19. 5. 1972, S. 1285). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 116 vom 20. 5. 1980, S. 1706) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

27. Mai 1980  
**Konrad, Bösigler & Co.**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Hotel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1975, S. 3000). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterinnen Betty Bösigler und Susanna Konrad aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von verbleibenden Gesellschafter Alfred Konrad, nun wohnhaft in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, im Sinne von Art. 579 OR als Einzelkaufmann unter der Firma Alfred Konrad-Kaufmann weitergeführt. Einzelunterschrift wurde erteilt an Susanna Konrad, von Auw, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

27. Mai 1980  
**Elektro-Feindraht AG**, in Escholzmatt (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1979, S. 3699). Herbert Dürr, Direktor, führt nun Einzelprokura. Demnach ist seine Kollektivunterschrift erloschen.

27. Mai 1980  
**Bosamar Anlagen- und Immobilien AG**, in Luzern (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1976, S. 2564). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Mai 1980 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

27. Mai 1980  
**Hageo Vertriebs- und Handelsgesellschaft AG**, in Luzern, Handelsartikel usw. (SHAB Nr. 117 vom 23. 5. 1978, S. 1614). Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Peter Hüttebräuer, deutscher Staatsangehöriger, in Venedig (I).

27. Mai 1980  
**Wohnbaugenossenschaft SBB-Personal (WBGL)**, in Luzern (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1977, S. 1994). Statutenänderung vom 16. März 1979. Die Firma lautet nun: **Wohnbaugenossenschaft SBB-Personal Luzern**. Neue Zweckumschreibung: Die Genossenschaft bezweckt, ihren Mitgliedern gesunde und preiswerte Wohnungen zu verschaffen, durch Übernahme von Land im Baurecht oder zu Eigentum; Erstellen von Wohnhäusern; Vermietung der Wohnungen in erster Linie an ihre Mitglieder im Rahmen der ausgewiesenen Bedürfnisse. Es werden Anteilsscheine zu Fr. 100 und Fr. 500 ausgegeben (bisher zu Fr. 100). Der Vorstand besteht nun aus 5 Mitgliedern (bisher 3 bis 5). Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Emil Heuberger ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist der bisher nicht zeichnungsrechtlich Beisitzer Walter Hodel, von Willisau-Land, in Littau. Neue Aktuarin ist Paula Ulrich, von Küssnacht am Rigi, in Littau. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Kassier, der Aktuarin oder dem Beisitzer Alfred Simmen, von Realp, in Littau (bisher ohne Unterschrift).

27. Mai 1980  
**Werner R. Hess AG, Planer und Architekten**, in Sursee (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1976, S. 552). Statutenänderung vom 22. Mai 1980. Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde, durch Ausgabe von 70 Namenaktien zu Fr. 500 um Fr. 35 000 auf Fr. 85 000 erhöht. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt nun Fr. 85 000, eingeteilt in 170 Namenaktien zu Fr. 500.

#### Schwyz - Schwyz - Svitto

27. Mai 1980  
**Modehaus zum Falken, Fran M. Bruhin-Seiler**, in Einsiedeln. Inhaberin dieser Firma mit Zustimmung des Ehemannes ist Madeleine Bruhin-Seiler, von Wangen SZ, in Lachen. Verkauf von Textilien aller Art. Hauptstrasse 68.

27. Mai 1980  
**Bevo Immobilien, Beerli & Voser**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Marc Beerli, von Balterswil, und Rita Voser, von Neuenhof, beide in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1980 begonnen hat. Handel mit und Verwaltung von Immobilien. Etzelstrasse 76.

27. Mai 1980  
**Caprimex AG**, in Gersau, Handel mit und Vertrieb von textilen Rohmaterialien usw. (SHAB Nr. 84 vom 12. 4. 1978, S. 1118). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Februar 1980 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

27. Mai 1980  
**W. Wiget**, in Küssnacht am Rigi. Inhaber dieser Firma ist Walter Wiget, von Arth, in Küssnacht am Rigi. Verkauf und Montage von Kücheneinrichtungen und Innenausbau. Bürgenstockstr. 1.

#### Glarus - Glaris - Glarona

27. Mai 1980  
**Joventura AG**, in Glarus, Vermögensverwaltung, Beteiligungen (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1979, S. 2074). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Mai 1980 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Neuausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 100 000 ist voll liberriert durch Verrechnung mit einem Guthaben gegenüber der Gesellschaft. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

27. Mai 1980  
**Areto AG**, in Glarus, Erwerb der Liegenschaft Grundbuch-Parzelle Nr. 802, Dorf-Reheteobel usw. (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1970, S. 1379). Dietrich Stauffacher, bisher einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: H. Peter Zentner, von Elm, in Schänis; er zeichnet einzeln.

27. Mai 1980  
**Peridat A.G. (Peridat S.A.) (Peridat Ltd.)**, bisher in Glarus, Handelsgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1975, S. 2308). Infolge Sitzverlegung nach Basel (SHAB Nr. 115 vom 19. 5. 1980, S. 1689) wird diese Firma von Amtes wegen gelöscht.

27. Mai 1980  
**Ramedo A.G.**, in Glarus, Handels- und Finanzgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1978, S. 3831). Kurt Müller, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Marcel Stadelmann, von Elgg, in Greifensee; er zeichnet einzeln.

27. Mai 1980

**Sicpa Holding S.A.**, in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1977, S. 2515). In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Monique Amon und Maurice Amon, beide von und in Lausanne. Albert Amon, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin einzeln. Salvador Amon, bisher Präsident, ist nun Vizepräsident; er zeichnet nach wie vor zu zweien. Die Verwaltungsratsmitglieder Monique Amon und Maurice Amon zeichnen zu zweien je mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

**Freiburg - Fribourg - Friburgo***Bureau de Bulle (district de la Gruyère)*

27. Mai 1980

**Usines industrielles du roulement Bulle S.A.** (Wälzlager Industriewerke Bulle A.G.), à Bulle (FOSC du 22. 5. 1980, n° 118, p. 1743). L'administrateur Jean Favre a démissionné; sa signature est radiée.

*Bureau d'Estavayer-le-Lac*

27. Mai 1980

**Philippe Aeby**, à Cugy. Le chef de la maison est Philippe Aeby, de Fribourg, à Cugy. Exploitation de l'Hôtel de l'Ange. La maison confère procuracy individuelle à Nicole Aeby, épouse de Philippe, de Fribourg, à Cugy.

*Bureau de Fribourg*

27. Mai 1980

**S.A. de Prévision et de Recherche Econométrique Sapreco**, à Fribourg, rue Fries I, chez M. J. A. Andrey, notaire. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 23 mai 1980. But: faire des analyses, des prévisions et des recherches dans les domaines économiques et économétriques ainsi qu'effectuer toutes opérations financières, commerciales et immobilières. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Jean-Jacques Fontaine, de Plan-les-Ouates, à Coligny, est administrateur unique avec signature individuelle.

27. Mai 1980

**Immobilien-Gesellschaft Horneggli S.A.**, à Fribourg (FOSC du 15. 10. 1979, n° 241, p. 3256). L'administrateur et président Armand René de Caro a démissionné; sa signature est radiée. Marcel Schmid, secrétaire (inscrit), est nommé président, et Daniel Baudin, administrateur (inscrit), est nommé secrétaire; ils continuent à signer individuellement.

27. Mai 1980

**Société de laiterie de Grenilles**, à Grenilles, société coopérative (FOSC du 10. 6. 1964, n° 131, p. 1804). Jules Ayer, président, a démissionné; sa signature est radiée. Paul Ayer, de Romont, à Grenilles, a été nommé président. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire.

*Büro Murten (Bezirk See)*

27. Mai 1980

**Laboratorium Golliez A.G.**, in Courgevau. Fabrikation, Vertrieb von pharmazeutischen, chemischen und kosmetischen Produkten (SHAB Nr. 99 vom 29. 4. 1980, S. 1415). Zum Prokuristen wurde ernannt: Dr. Jean-Marie Jenny, von Alterswil, in Freiburg; er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem Mitglied des Verwaltungsrates oder mit dem Vizedirektor.

**Solothurn - Soleure - Soletta***Büro Olten-Gösgen in Olten*

27. Mai 1980

**Möbelhaus Haug AG**, in Olten (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1978, S. 2100). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen nun vorliegen, wird die Firma gelöscht.

27. Mai 1980

**Ideal-Möbel AG**, in Olten (SHAB Nr. 89 vom 17. 4. 1980, S. 1251). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen nun vorliegen, wird die Firma gelöscht.

27. Mai 1980

**Ingenieurbüro M. Franz AG** in Nachlassliquidation, in Olten (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1974, S. 1699). Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

27. Mai 1980

**Grund-Ceristbau AG**, Schönenwerd in Liq., in Schönenwerd (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1979, S. 3272). Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

27. Mai 1980

**Ammann & Schmid AG**, Sanitär, Aarau, Zweigniederlassung in Olten (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1975, S. 3399), mit Hauptsitz in Aarau. Die Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

**Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città**

23. Mai 1980

**Desag AG**, in Basel, Desinfektionsgeschäft usw. (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1971, S. 1619). Domizil nun: St. Jakobs-Strasse 25, bei Schweizerische Treuhandgesellschaft, Statutenänderung: 20. 5. 1980. Firma nun: Helro Holding AG. Zweck nun: Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmen. Die Gesellschaft kann Lizenzen und Marken sowie Immobilien erwerben, vergeben, veräußern und verwalten. Grundkapital von Fr. 50 000 nun voll liberriert. Erhöhung des Grundkapital durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 100 000, voll liberriert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Nachliberierung und Liberrierung des Erhöhungskapitals aus Reserven. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Marguerite Wehrle, Präsidentin; Françoise Wehrle und Jean Paul Wehrle, Unterschriften erloschen. Prokura Arnold Basler erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Dr. Walter Linst, von Winterthur, in Liestal.

23. Mai 1980

**Walger AG**, in Basel, Utengasse 37, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 20. 5. 1980. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Import und Export von Waren für den Wohnbereich. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Geschäften und Unternehmungen beteiligen und Transaktionen des Mobiliar- und Immobilienverkehrs tätigen, also auch Liegenschaften erwerben, verwalten und verwerten. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 25 000 liberriert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört an: Walter Schürch, von Basel, in Bettingen, mit Einzelunterschrift. Direktor mit Einzelunterschrift: Oemer Lüftli Gergerlioglu, türkischer Staatsangehöriger, in Istanbul (Türkei).

23. Mai 1980

**Interleasing Corp.**, in Basel, Aktiengesellschaft, Industriemaschinen usw. (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1978, S. 296). Statutenänderung: 21. 5. 1980. Firma nun: Ina Trade & Finance Corporation. Zweck nun: Durchführung von Handels- und Finanzierungsgeschäften aller Art.

23. Mai 1980

**Scobag AG**, in Basel, Vermögens- und Liegenschaftsverwaltungen usw. (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1980, S. 413). Prokura zu zweien neu: Paula Marty, von und in Basel.

23. Mai 1980

**Serfo SA Bâle**, in Basel, Dienstleistungen auf dem Gebiete des Unternehmensaufbaus usw. (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1979, S. 1948). Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Roland Lindner, von Basel und Luzern, in Basel.

23. Mai 1980

**Baldwin Weissner AG**, in Basel, sanitäre Anlagen usw. (SHAB Nr. 123 vom 29. 5. 1980, S. 1819). Unterschrift Peter Armin Stricker, Direktor, erloschen. Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Otto Dieter Schmuck, deutscher Staatsangehöriger, in Weil am Rhein (D); Prokura zu zweien neu: Cyrill Fuchter, von und in Kaiseraugst, und Karlheinz Schmid, deutscher Staatsangehöriger, in Binzen (D). Dr. Fortunat Hartmann, Direktor, wohnt nun in Riehen.

23. Mai 1980

**Sybron (Europe) AG**, in Basel, Produkte aller Art usw. (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1978, S. 3459). Prokura zu zweien neu: Eric V. Zürcher, von Genf, in Reinach BL.

23. Mai 1980

**R & M Productions Ltd**, in Basel, Filme usw. (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1977, S. 3755). Domizil nun: Lautengartenstrasse 14, bei Dr. Walter Koenig. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Peter Zihlmann, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Dr. Walter Koenig, von und in Basel.

23. Mai 1980

**Frau Ursula Surbeck**, in Basel, Damen- und Herrencoiffeursalon (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1978, S. 2515). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. Mai 1980

**Interresidencia AG**, in Riehen, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 84 vom 11. 4. 1980, S. 1169). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Charles Popp; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift neu: Joseph Belle, von und in Binningen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift mit dem Verwaltungsratspräsidenten neu: Rudolf Senn, von Bönwil, in Laufelfingen.

23. Mai 1980

**Crossair AG**, in Basel, Luftfahrzeuge usw. (SHAB Nr. 81 vom 8. 4. 1980, S. 1121). Statutenänderung: 23. 5. 1980. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 4 000 000, durch Ausgabe von 4000 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 8 000 000, voll liberriert; 8000 Namenaktien zu Fr. 1000.

23. Mai 1980

**Reba Immobilien AG**, in St. Margrethen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 23. Mai 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Überbauung, An- und Verkauf sowie Vermietung und Vermittlung von Liegenschaften aller Art. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Eugen Bannwart, von Kirchberg SG, in St. Margrethen, Präsident, und Jakob Reich, von Schleis, in Au SG. Geschäftsadresse: Walzenhauserstrasse 41B, 9430 St. Margrethen.

27. Mai 1980

**Schweizer Annoncen A.G. «ASSA» Schweizerische Werbegesellschaft**, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1979, S. 3135), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Rolf Hohler, von Rheinfelden, in Schlieren, und Otto Meier, von Bolken, in Luzern; beide zeichnen mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten, jedoch nicht mit einem andern Prokuristen.

27. Mai 1980

**Filtex A.-G.**, in St. Gallen, Fabrikation von, insbesondere durch mechanische Weberei, und Handel mit Rohstoffen der Textilindustrie usw. (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1979, S. 3920). Die Prokura von Hans Mettler ist erloschen.

27. Mai 1980

**Bodag Bodenbelags AG**, in St. Margrethen (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1979, S. 1278). Roger Schultheiss, Präsident, und Fritz Dutler, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied in den VR gewählt: Karl Manser, bisher Geschäftsführer, welcher anstelle der Kollektiv- nun Einzelunterschrift führt. Einzelprokura wurde erteilt an Rosalie Haselbach, von Altstätten, in St. Gallen.

27. Mai 1980

**Soki A.G.**, in Wattwil, Betrieb einer Fabrik zur Herstellung von Strick- und Wirkwaren usw. (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1978, S. 1601). Friedrich Flückiger, Präsident, und Viktor Schaufelberger sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Das bisherige Mitglied des VR, Guido Schweizer, ist nun Delegierter; er bleibt Direktor und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurden in den VR gewählt: Frank Hamburger, von Buchs ZH, in Morschwil, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Harry Spörri, von Fischthalen, in Bronschhofen, ohne Unterschrift.

27. Mai 1980

**Glassbläseri Gossau J. Städler**, A. Honegger, in Gossau. Josef Städler, von Altstätten, in Schwellbrunn, und Arthur Honegger, von Rütli ZH, in Herisau, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 7. Juni 1980 ihren Anfang nimmt. Herstellung von und Handel mit Laborgeräten, Boutiqueartikeln und Haushaltglas. Sonnenstrasse 3.

27. Mai 1980

**Wall-Versand Doris Stühli**, bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1979, S. 3775). Diese Firma hat ihren Sitz nach Rorschach verlegt, wo die Firmainhaberin nun auch wohnt. Geschäftsadresse: Wachsbleichstrasse 49, 9400 Rorschach.

27. Mai 1980

**Petrillo G.**, in Wattwil. Inhaber der Firma ist Giovanni Petrillo, italienischer Staatsangehöriger, in Wattwil. Verkauf von Souvenir-Geschenkartikeln sowie Kleintextilien. Volkshausstrasse 22, 9630 Wattwil.

27. Mai 1980

**Verena Heller**, in Goldach, Handel mit Geräten der Unterhaltungselektronik usw. (SHAB Nr. 224 vom 24. 9. 1976, S. 2721). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

**Graubünden - Grisons - Grigioni**

27. Mai 1980

**Werner Treuband AG**, Zweigniederlassung in Bergün, Treuhandfunktionen usw. (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1980, S. 548). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Spreitenbach. Felix Werner, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident und zeichnet einzeln wie bisher. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Anna Werner, von Merishausen, in Kilwilangen.

27. Mai 1980

**H. Bärtsch**, in Chur. Inhaber: Hans Bärtsch, von Jenaz, in Chur. Betrieb der Weissstorkel-Garage. Masanenstrasse 182, 7000 Chur.

27. Mai 1980

**Raiffeisenkasse Scharans**, in Scharans, Genossenschaft (SHAB Nr. 123 vom 29. 5. 1980, S. 1820). Salomon Meuli-Werner ist nicht mehr Verwalter; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Verwalterin: Eva Succetti, von und in Scharans. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalterin zeichnen kollektiv zu zweien. Neues Domizil: c/o Eva Succetti, Dorfplatz, 7499 Scharans.

27. Mai 1980

**Grispack AG**, in Chur, Maschinen und Verpackungen usw. (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1974, S. 2611). Dr. Benno Willi, Präsident und Claudia Willi wohnen nun in Magliaso. Neues Domizil: Kasernenstrasse 20, 7000 Chur.

27. Mai 1980

**Devisfin A.G.**, in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 11. 6. 1976, n. 134, p. 1656). Helios Jermini, dimissionario, è uscito; la sua firma è estinta. Walter Canepa, già presidente, è ora amministratore unico con firma singola.

27. Mai 1980

**Kaspar Weber Klosters AG**, in Klosters. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde von 23. Mai 1980. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Vermögenswerten und Beteiligungen aller Art sowie insbesondere auch von Grundstücken und anderen ähnlichen Objekten. Aktienkapital: Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Die Gesellschaft erwirbt gemäss Kauf- und Dienstbarkeitsvertrag vom 23. April 1980 von Herrn und Frau Georg und Betty Hartmann-Stäheli, Klosters, die in der Gemeinde Klosters-Serneus gelegenen Grundstücke Parzelle Nr. 22/21 (Alte und Neue Schwendi) und Grundbuchblatt Nr. 22/19 samt Zubehör und Betriebsmobiliar zum Preis von Fr. 1 560 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Kaspar Weber, von Saas im Prättigau, in Klosters, Präsident, und Peter Schär, von Eriswil im Emmental, in Ottenbach, mit Kollektivunterschrift. Domizil: c/o Kaspar Weber, Sägerei und Chaletbau, Brücke, 7250 Klosters.

**St. Gallen - Saint-Gall - San Gallò**

27. Mai 1980

**Reba Immobilien AG**, in St. Margrethen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 23. Mai 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Überbauung, An- und Verkauf sowie Vermietung und Vermittlung von Liegenschaften aller Art. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Eugen Bannwart, von Kirchberg SG, in St. Margrethen, Präsident, und Jakob Reich, von Schleis, in Au SG. Geschäftsadresse: Walzenhauserstrasse 41B, 9430 St. Margrethen.

27. Mai 1980

**Schweizer Annoncen A.G. «ASSA» Schweizerische Werbegesellschaft**, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1979, S. 3135), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Rolf Hohler, von Rheinfelden, in Schlieren, und Otto Meier, von Bolken, in Luzern; beide zeichnen mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten, jedoch nicht mit einem andern Prokuristen.

27. Mai 1980

**Filtex A.-G.**, in St. Gallen, Fabrikation von, insbesondere durch mechanische Weberei, und Handel mit Rohstoffen der Textilindustrie usw. (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1979, S. 3920). Die Prokura von Hans Mettler ist erloschen.

27. Mai 1980

**Bodag Bodenbelags AG**, in St. Margrethen (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1979, S. 1278). Roger Schultheiss, Präsident, und Fritz Dutler, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied in den VR gewählt: Karl Manser, bisher Geschäftsführer, welcher anstelle der Kollektiv- nun Einzelunterschrift führt. Einzelprokura wurde erteilt an Rosalie Haselbach, von Altstätten, in St. Gallen.

27. Mai 1980

**Soki A.G.**, in Wattwil, Betrieb einer Fabrik zur Herstellung von Strick- und Wirkwaren usw. (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1978, S. 1601). Friedrich Flückiger, Präsident, und Viktor Schaufelberger sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Das bisherige Mitglied des VR, Guido Schweizer, ist nun Delegierter; er bleibt Direktor und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurden in den VR gewählt: Frank Hamburger, von Buchs ZH, in Morschwil, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Harry Spörri, von Fischthalen, in Bronschhofen, ohne Unterschrift.

27. Mai 1980

**Glassbläseri Gossau J. Städler**, A. Honegger, in Gossau. Josef Städler, von Altstätten, in Schwellbrunn, und Arthur Honegger, von Rütli ZH, in Herisau, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 7. Juni 1980 ihren Anfang nimmt. Herstellung von und Handel mit Laborgeräten, Boutiqueartikeln und Haushaltglas. Sonnenstrasse 3.

**Aargau - Argovie - Argovia**

27. Mai 1980

**Terrapart AG**, in Baden, Grundstücke usw. (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1974, S. 1608). Auflösung durch Generalversammlung vom 12. 5. 1980. Liquidation beendet. Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

27. Mai 1980

**Frau Frieda Hartmann**, in Oftringen, Maschinen- und Apparatebau (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1948, S. 349). Geschäftsadresse nun: Primelweg 11.

27. Mai 1980

**Atlas-Werk AG**, in Ruppertswil, Kassen, Tresore usw. (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1979, S. 1950). Gesellschaft durch Konkurs vom 8. 5. 1980 aufgelöst.

27. Mai 1980

**Benno Allemann**, in Laufenburg, Restaurant Meerfrülein (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1978, S. 2769). Firma infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

27. Mai 1980

**Confidat Verwaltungs AG**, in Baden, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1974, S. 2506). Auflösung durch Generalversammlung vom 12. 5. 1980. Liquidation beendet. Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

27. Mai 1980

**Birchmeier & Cie AG**, in Künten, Pflanzenspritzen usw. (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1978, S. 2769). Rudolf Seeholzer, bisher Präsident und Delegierter, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Hans Hemmeler, bisher Mitglied, nun Verwaltungsratspräsident.

27. Mai 1980

**Mobatec AG für Bauchemie und Ankertechnik**, vormals Schweizer und Fellmann, in Wettingen (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1978, S. 3180). Prokura Herbert Wigger erloschen.

27. Mai 1980

**Elvezio Fantini Bildhauer 8116 Würenlos**, in Würenlos (SHAB Nr. 89 vom 17. 4. 1975, S. 963). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Landstrasse 15.

27. Mai 1980

**Fisaltro-Immobilien AG**, in Mönchwilten (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1979, S. 1065). Statutenänderung: 12. 5. 1980. Zweck nun: Kauf, Verwaltung und Verkauf von Immobilien, ferner Ausführung von Hoch- und Tiefbau.

27. Mai 1980  
Adam Touring-Autobedarf GmbH, in Würenlos (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1979, S. 2033). Es wohnen nun: Robert Huber, Gesellschafter und Geschäftsführer, in Wettingen, und Paul Döbeli, Prokurist, in Wohlen.

27. Mai 1980  
Hs. Thommen, Metzgerei, in Zeiningen (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1950, S. 1460). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

27. Mai 1980  
F. & L. Bachmann AG, in Tägerchen, Fabrikation und Verkauf von Nadeln und Bauteilen (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1979, S. 2757). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. Juni 1979 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Bestimmungen bleiben unverändert. Louis Bachmann-Haeter, Vizepräsident, führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

27. Mai 1980  
Obstverwertungs-Genossenschaft Horn, in Horn (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1979, S. 781). Die Prokura von Ruedi Brühlhardt ist erloschen.

#### Tessin - Tessin - Ticino

##### Ufficio di Lugano

27 maggio 1980  
Cofich S.A., precedentemente a Giubiasco, amministrazioni, ecc. (FUSC del 23. 10. 1973, n. 248, p. 2838). Nuova sede: Lugano, via Besso 57. Lo statuto originale del 9. 10. 1973 è stato modificato: 12. 3. 1980. Scopo: l'amministrazione di patrimoni immobiliari e mobiliari, la partecipazione ad imprese commerciali, industriali, immobiliari, lo svolgimento di tutte le operazioni finanziarie e l'assunzione di incarichi fiduciari. Capitale: fr. 500 000, diviso in 500 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 a 7 membri, amministratore unico con firma individuale è: Claudio Borgnini, da Giubiasco ora in Ascona.

27 maggio 1980  
Immobiliare Clelia S.A., precedentemente a Giubiasco (FUSC del 1. 11. 1973, n. 256, p. 2934). Nuova sede: Lugano, via Besso 57, c/o Cofich S.A. Lo statuto originale del 19. 10. 1973 è stato modificato: 12. 3. 1980. Scopo: la gestione di immobili, inoltre: la costruzione, l'acquisto, la vendita, la permuta, la mediazione, la gestione di immobili di qualsiasi natura, nonché la partecipazione ad altre imprese similari; in particolare l'acquisto della particella n. 1349A1 Sekt. 5 di m<sup>2</sup> 326 in Basilea, per il prezzo di fr. 470 000. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 a 7 membri, amministratore unico con firma individuale è: Claudio Borgnini, da Giubiasco ora in Ascona.

27 maggio 1980  
Società Finanziaria Clena S.A., precedentemente a Giubiasco (FUSC del 10. 10. 1973, n. 237, p. 2733). Nuova sede: Lugano, via Besso 57, c/o Cofich S.A. Lo statuto originale del 25. 2. 1964 con modifica del 27. 9. 1973 è stato modificato: 12. 3. 1980. Scopo: l'amministrazione di patrimoni immobiliari e mobiliari, la partecipazione ad imprese commerciali, industriali, immobiliari, lo svolgimento di tutte le operazioni finanziarie e l'assunzione di incarichi fiduciari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 a 3 membri, amministratore unico con firma individuale è: Claudio Borgnini, da Giubiasco ora in Ascona.

27 maggio 1980  
Litux S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 6. 9. 1979, n. 208, p. 2868). Aumento di capitale da fr. 50 000 a fr. 250 000 mediante l'emissione di 200 nuove azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Statuto modificato: 23. 5. 1980. Il capitale sociale è ora di fr. 250 000, diviso in 250 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Mario De Stefanis, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Achille Borella, da ed in Mendrisio. Nuovo recapito: via Nassa 40, c/o Finimex S.A.

##### Ufficio di Mendrisio

27 maggio 1980  
Sopachol S.A. in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione a società ed imprese commerciali, ecc. (FUSC del 5. 5. 1980, n. 104, p. 1506). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

27 maggio 1980  
Barella Eredi fu Giovanni, in Chiasso, impresa costruzioni, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 7. 5. 1980, n. 106, p. 1545). Roberto Galeazzi, da Monteggio in Chiasso, è entrato nella società a partire dal 20. 5. 1980 come socio, con firma individuale. Nuova ragione sociale: Barella Eredi fu Giovanni & Co.

27 maggio 1980  
Royal Plastic S.A., in Stabio, produzione, import-export, rappresentanze di articoli in plastica ed affini (FUSC del 12. 4. 1979, n. 86, p. 1166). Modifica statuti: 23. 5. 1980. Nuova sede: Riva San Vitale. Recapito: via Industria, 6826 Riva San Vitale.

27 maggio 1980  
Nutopez S.A. (Nutopez A.G.), precedentemente in Coira (FUSC del 4. 11. 1975, n. 258, p. 2940). Modifica statuti: 19. 5. 1980. Nuova sede: Chiasso. Nuova ragione sociale: Caffè «El Mundo» S.A. Nuovo scopo: l'importazione, la torrefazione, la vendita di caffè, come pure il commercio di altri generi alimentari, la partecipazione ad imprese aventi attività similari, l'apertura di agenzie, succursali e filiali tanto in Svizzera quanto all'estero, nonché il loro finanziamento. Modifica taglio al capitale sociale di fr. 50 000 a ora suddiviso in 500 azioni al portatore da fr. 100 ciascuna, interamente liberate. Gli statuti originali sono in data 15. 10. 1975. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 o più membri: Pier Giovanni Keller, da Oberthal in Bissonne, presidente, e Ettore Abelin, da ed in Chiasso, membro; ambidue con firma individuale. Recapito: c/o Soffgen S.A., via Volta 16, 6830 Chiasso.

27 maggio 1980  
Krizine Immobiliare S.A., in Chiasso, la compra-vendita di beni immobili, ecc. (FUSC del 18. 3. 1980, n. 65, p. 887). Walter Greuter, dimissionario, non è più membro del consiglio di amministrazione (C.A.); la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Andrea Maeder da Basilea e Tremona in Maggia, membro del C.A., con firma collettiva a due.

27 maggio 1980  
Founderies Engineering and Promotion Ltd., in Chiasso, la progettazione di fonderie, ecc. (FUSC del 20. 5. 1980, n. 116, p. 1710)  
Vigimo Holding S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 20. 5. 1980, n. 116, p. 1710)  
Dizl S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 20. 5. 1980, n. 116, p. 1710)  
Nuovo recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, corso San Gottardo 35, 6830 Chiasso.

27 maggio 1980  
Moresi Francesco S.A., in Mendrisio, la lavorazione dei metalli, ecc. (FUSC del 14. 8. 1979, n. 188, p. 2610). Remo Compton, dimissionario, non è più membro del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta.

#### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau de Cully (district de Lavaux)

27 mai 1980  
Sevysa, Yves Steinmann, a Lutry (FOSC du 23. 3. 1979, p. 926), articles de sport et de la branche automobile. Procuration individuelle est conférée à Pierre-Yves Rossel, de Tramelan, à Lausanne.

27 mai 1980  
Jean-Pierre et Denis S.A., a Cully. Nouvelle société anonyme selon statuts du 21 mai 1980. But: nettoyage en tous genres. Capital: fr. 50 000, divisé en 500 actions nominatives de fr. 100, libéré à concurrence de fr. 20 000. Apport de l'actif de fr. 53 760.05 et du passif de fr. 30 777.45, soit un actif net de fr. 22 982.60, de la raison individuelle Jean-Pierre Blanchoud, à Lausanne, dont fr. 20 000 sont imputés sur le capital, selon convention du 21 mai 1980. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Jean-Pierre Blanchoud, d'Oron-le-Châtel, à Cully, est seul administrateur signant individuellement. Adresse sociale: Lausanne, rue Caroline 7bis, chez Ideal Office S.A. Domicile: route de Grandvaux 7, Cully, chez Jean-Pierre Blanchoud.

##### Bureau de Lausanne

27 mai 1980  
Credex (Lausanne) S.A., a Lausanne, activités dans le domaine des installations industrielles et techniques (FOSC du 14. 5. 1979, p. 1563). Edo Bordini et Edouard van Woudenberg, tous deux dont la procuration est éteinte, sont nommés sous-directeurs et continuent à signer collectivement à deux avec le délégué ou un directeur.

27 mai 1980  
Schaefer-Sports S.A., a Lausanne, commerce d'articles de sport (FOSC du 31. 7. 1979, p. 2451). La procuration de Marthe Schmassmann est éteinte.

27 mai 1980  
Diffultiv S.A., au Mont-sur-Lausanne, commerce de livres (FOSC du 27. 2. 1979, p. 631). Statuts modifiés le 21 mai 1980. Capital porté de fr. 120 000 à fr. 220 000 par l'émission de 200 actions nominatives de fr. 500. Capital entièrement libéré: fr. 220 000, divisé en 440 actions nominatives de fr. 500.

27 mai 1980  
Soprosin S.A., a Lausanne, opérations commerciales, financières et immobilières (FOSC du 28. 3. 1979, p. 973). Statuts modifiés le 6 mai 1980. Le capital de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré.

27 mai 1980  
Coopérative Taxiphone, a Lausanne (FOSC du 16. 1. 1980, p. 170). Vicente Breijo et Pierre Jaccard ne sont plus administrateurs; leur signature est radée. La société est également engagée par la signature collective à deux du président Michel Charrière, de Preisinge, à Lausanne, et du secrétaire Louis Berdoz, de Rossinière, à Renens.

27 mai 1980  
Aba, Adam Roon, a Lausanne, rue du Midi 12. Titulaire: Adam Roon, d'Israël, à Lausanne. Ecole de langues.

27 mai 1980  
Delta, Claude Bovey, a Lausanne, chemin de Montolivet 24. Titulaire: Claude Bovey, de Cheseaux-sur-Lausanne, à Lausanne. Commerce de fournitures pour véhicules automobiles.

27 mai 1980  
Editions avenir des sciences S.A., a Lausanne, rue Chaucaur 3, chez Gerifdex. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 23 mai 1980. But: édition, impression, diffusion et vente d'ouvrages et planches; commerce de matériel ayant un but culturel ou scientifique. Capital: fr. 51 000, divisé en 510 actions au porteur de fr. 100, libérées à concurrence de fr. 34 000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Charles Aemmer, de et à Lausanne.

##### Bureau de Vevey

27 mai 1980  
Persian Carpet Trading Company SA, précédemment à Bâle, société anonyme (FOSC du 16. 11. 1979, p. 3628). Siège social transféré à Montreux, rue de la Gare 2, chez Raymond Jaussi. Statuts originaires du 9 janvier 1958, modifiés en conséquence le 30 avril 1980. But: commerce de tapis persans ou autres. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Jean-Paul Moser, d'Urkheim, à Chexbres, est seul administrateur avec signature individuelle.

27 mai 1980  
Librairie Payot S.A. Lausanne, Succursale de Vevey, à Vevey (FOSC du 22. 3. 1977, p. 938), avec siège à Lausanne. Jean-Pierre Payot n'est plus délégué; il reste président avec signature individuelle. Denis Colliard, de Thônex, à Lausanne, est gérant de la succursale signant individuellement pour cette dernière seulement.

27 mai 1980  
Librairie Payot S.A. Lausanne, Succursale de Montreux, à Montreux (FOSC du 22. 3. 1977, p. 938), avec siège à Lausanne. Jean-Pierre Payot n'est plus délégué; il reste président avec signature individuelle. Irène Spycher, de Fiez, à Montreux, est gérante avec signature individuelle limitée à la succursale.

27 mai 1980  
Société de Banque Suisse, succursale de Vevey (FOSC du 26. 3. 1980, p. 971)  
Société de Banque Suisse, succursale de Montreux (FOSC du 26. 3. 1980, p. 971)  
Société de Banque Suisse, succursale de La Tour-de-Peilz (FOSC du 26. 3. 1980, p. 971)

sociétés anonymes avec siège à Bâle. Les 3 succursales sont engagées par la signature collective à deux de Georges Blum, de et à Pully.

#### Genf - Genève - Ginevra

22 mai 1980  
Corporate Finance Services, Corpofina SA, à Genève, gestion de portefeuilles (FOSC du 20. 12. 1979, p. 3988). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 75 000 par l'émission de 25 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 75 000, versé à concurrence de fr. 55 000; divisé en 75 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 14. 5. 1980.

22 mai 1980  
Unigestion SA, à Genève (FOSC du 4. 6. 1980, p. 1904). Capital porté de fr. 500 000 à fr. 2 000 000, par l'émission de 1500 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 2 000 000, entièrement versé; divisé en 2000 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 20. 5. 1980.

22 mai 1980  
ADF Société Auxiliaire de Financement SA, à Genève (FOSC du 19. 7. 1979, p. 2320). Edith Herzog n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radés. L'administratrice Emanuella de Freitas, a été nommée secrétaire du conseil; elle continue à signer collectivement à deux.

22 mai 1980  
Comptoir privé de gestion SA, à Genève, toutes fonctions de gestion de fortunes, etc. (FOSC du 11. 1. 1980, p. 115). Sörries O. von Duhn n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radés.

22 mai 1980  
Fallek Chemical SA, à Genève, toutes activités commerciales et financières, etc. (FOSC du 28. 3. 1979, p. 974). Marcel Naville, Dana L. Smith et Raoul Oberon ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radés. Hans Hüsey, de Safenwil, à Zumikon, est administrateur unique avec signature individuelle.

22 mai 1980  
Unident SA, à Chêne-Bourg, articles manufacturés dans les branches dentaires, etc. (FOSC du 9. 12. 1976, p. 3530). Sylvester Gennari (décédé) n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radés. Administration: Pierre Weill, vice-président, nommé président; Josef Hurni, nommé vice-président, et René-L. Beauver, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs de Josef Hurni sont modifiés en ce sens.

22 mai 1980  
Vedia SA, à Genève, vente par correspondance, etc. (FOSC du 29. 2. 1980, p. 690). Administration: Ramon Keller, nommé président; Claudia Keller, de Genève, à Thônex, secrétaire; Hannes Baiko, directeur, et Joseph Ziegler, de et à Genève. Signature individuelle du président ou collective à deux des autres membres du conseil. Signature collective à deux avec un administrateur ou le directeur a été conférée à Pius Keiser, maintenant domicilié à Borex, nommé sous-directeur; sa procuration est radée.

23 mai 1980  
Charles Abouchar, à Genève, 3, rue du Purgatoire. Chef de la maison: Charles Abouchar, de Thalwil, à Genève. Commerce des diamants et pierres précieuses.

23 mai 1980  
Beaudinot & Chiappi, à Thônex, importation, commerce et représentation en gros d'objets de décoration, etc., société en nom collectif (FOSC du 14. 2. 1978, p. 462). Georges Chiappi n'exerce plus la signature sociale. Jean-Claude Beaudinot est maintenant domicilié à Genève.

23 mai 1980  
Lavomatic, N. Constant, à Genève, 8, rue Blanvalet. Chef de la maison: Noël Constant, de France, à Genève. Salon-lavoir à libre service.

23 mai 1980  
Equipements Sportifs Michel Hofstetter, à Genève (FOSC du 13. 12. 1979, p. 3911). L'inscription est radée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en commandite «Equipements Sportifs Michel Hofstetter et Cie», à Genève.

23 mai 1980  
Equipements Sportifs Michel Hofstetter et Cie, à Genève, 12-14, rue de la Corratierie. Société en commandite qui a commencé le 1. 2. 1980. Associé indéfiniment responsable: Michel Hofstetter, de et à Genève. Associée commanditaire: Mary Hofstetter, de et à Genève, avec une commandite de fr. 1000. Commerce d'équipements sportifs notamment l'installation de salles de gymnastique, terrains de sports, piscines, jardins d'enfants et jeux de plein air. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Equipements Sportifs Michel Hofstetter», à Genève.

23 mai 1980  
Electronic Business, Ingo Kinsner, à Genève, 32, rue Daubin. Chef de la maison: Ingo Kinsner, de RFA, à Genève. Importation, exportation, achat, vente et représentation de matériels électroniques.

23 mai 1980  
Baldacci frères, à Genève, vitrerie, etc., société en nom collectif (FOSC du 17. 4. 1975, p. 1010). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radée. Actif et passif repris par la société «Baldacci SA», à Genève.

23 mai 1980  
Baldacci SA, à Genève, 37, rue de la Servette. Nouvelle société anonyme. Statuts du 20. 5. 1980. But: entreprise de vitrerie, miroiterie, glaces, stores et encadrements. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Apport en nature: l'entreprise exploitée jusqu'ici par la société en nom collectif «Baldacci frères», à Genève, selon bilan au 31. 12. 1979, comportant un actif de fr. 274 325.75 et un passif envers les tiers de fr. 49 734.90, pour fr. 224 590.85, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 75 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Agostino Baldacci, d'Italie, à Meyrin, président; Jean-Pierre Balmat, de Semsales, à Tannay, secrétaire, et Marie-Rose Baldacci, d'Orsières, à Meyrin; lesquels signent collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Marcello Baldacci, à Meyrin; Sergio Baldacci, à Genève, et Renato Nero, à Genève, tous trois d'Italie, directeurs.

23 mai 1980

**Hilton Jewellers SA**, à Genève, 15, rue Général-Dufour, chez Emmanuel Stauffer, avocat. Nouvelle société anonyme. Statut du 21. 5. 1980. But: exploitation d'un commerce de diamants dans un complexe dépendant de la chaîne des Hôtels Hilton; achat et vente de tous diamants, pierres précieuses et semi-précieuses. Capital: fr. 100 000, entièrement versé; divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Hira Lal Sehgal, de Grande-Bretagne, à Londres (GB), président; Emmanuel Stauffer, de Signau, à Cologny, secrétaire; et Raphaël Cohen, de et à Collonge-Bellerive; lesquels signent collectivement à deux.

23 mai 1980

**Iteos SA**, à Genève, 22, rue du Cendrier, chez Hunziker Associates SA. Nouvelle société anonyme. Statut du 22. 5. 1980. But: toute activité entrant dans le cadre d'une société fiduciaire, en particulier gestion de trusts et de sociétés; agir comme nommée ou agent. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Roger F. Hunziker, de Bâle, à Vevrier, administrateur unique avec signature individuelle.

23 mai 1980

**Sanjole SA**, à Genève, 16, place Longemalle. Nouvelle société anonyme. Statut du 21. 5. 1980. But: achat, vente, distribution, importation et exportation de pierres précieuses, perles, objets montés, parures et toutes les industries qui s'y rattachent, notamment la réparation; fabrication de haute joaillerie. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Reprise de biens envisagés: matériel de bureau, selon inventaire du 9. 5. 1980, pour fr. 48 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Ronny Levi, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Procuration collective avec l'administrateur a été conférée à Lucien Sierro, de Thônex, à Lancy, secrétaire du conseil d'administration.

23 mai 1980

**Caisse Raiffeisen de Jussy**, à Jussy, société coopérative (FOSC du 20. 11. 1975, p. 3092). Signature collective à deux a été conférée à Ernst Büchler, de Muolen, à Saint-Gall, géant.

23 mai 1980

**Omnivator SA**, à Genève, gestion de fortunes, etc. (FOSC du 30. 5. 1980, p. 1838). Xavier Laloz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

23 mai 1980

**Altra SA**, en liquidation, à Genève, participation à des entreprises financières (FOSC du 11. 1. 1979, p. 95). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

23 mai 1980

**Banque Compafina**, à Genève, société anonyme (FOSC du 18. 2. 1980, p. 550). Signature collective à deux a été conférée à Bruno J. Emmenegger, de et à Genève, sous-directeur. Procuration collective à deux a été conférée à Georges Bertin, de Genève, à Lancy.

23 mai 1980

**Banque Privée Société Anonyme**, à Genève (FOSC du 4. 6. 1980, p. 1904). Procuration collective à deux a été conférée à Jean-Claude Buntschu, de Planfayon, à Chêne-Bougeries.

23 mai 1980

**Böbler frères & Cie Société Anonyme**, succursale de Lancy, produits de l'industrie du fer (FOSC du 28. 1. 1980, p. 309), entreprise se ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs d'Othmar Steinbauer sont radiés. Erich Oberdorfer, d'Autriche, à Kindberg (A), membre du conseil d'administration signe collectivement à deux.

23 mai 1980

**Compagnie d'études d'installations électro-mécaniques SA CIM**, Genève, à Genève (FOSC du 20. 2. 1978, p. 528). Paul Corbat (décédé) et Joseph Gaudard ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

23 mai 1980

**Clin Midy SA**, à Plan-les-Ouates, commerce de produits pharmaceutiques (FOSC du 20. 4. 1977, p. 1258). Jean-Pierre Dieu-donné, de France, à Paris (F), et Luigi Fortini, de Muggio, à Comano, sont membres du conseil d'administration avec signature individuelle. L'administrateur Jean-Marc Portier signe désormais individuellement.

23 mai 1980

**Exit SA**, à Genève, commerce de produits alimentaires (FOSC du 9. 5. 1980, p. 1582). Les pouvoirs d'Erwin Schmidlin sont radiés.

23 mai 1980

**HI Holding SA**, à Genève (FOSC du 11. 1. 1980, p. 115). Nouvelles raisons de commerce: Hisug Holding SA. Statut modifiés le 7. 5. 1980.

23 mai 1980

**Société Immobilière Hovania**, à Genève, société anonyme (FOSC du 18. 7. 1978, p. 2259). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Société Immobilière Hovania, en liquidation. Gérald Larpin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Pierre-Henri Pellissier, de Bagnes, à Genève, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 8, rue du Vieux-College, chez Fiduciaire Controgest SA.

23 mai 1980

**Librairie Payot SA**, Lausanne, Succursale de Genève, à Genève (FOSC du 24. 3. 1977, p. 966), entreprise ayant son siège à Lausanne. Les pouvoirs d'Aldo Bevilacqua sont radiés. Signature individuelle, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Henri de Perrot, administrateur, nommé en outre directeur de la succursale. Jean-Pierre Payot n'est plus délégué; il reste membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

23 mai 1980

**Société Immobilière Mangue B**, à Genève, société anonyme (FOSC du 24. 4. 1970, p. 930). Edouard Brun n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Henri Desjaques, de Presinge, à Frangins, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 3C, route des Franchises, chez Elise Rosaire.

23 mai 1980

**Menasco Manufacturing Company, Burbank**, succursale de Genève, à Genève, fabrication et vente de pièces, accessoires et équipement d'avions, etc. (FOSC du 29. 7. 1976, p. 2185). La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

23 mai 1980

**SA Optim-Formation**, à Genève, réalisation d'actions de formation professionnelle (FOSC du 21. 1. 1977, p. 213). Nouvelle adresse: 77, boulevard de Saint-Georges, chez Yvan Fournier.

23 mai 1980

**Primé SA**, en liquidation, à Genève, commerce de café et de cacao (FOSC du 15. 2. 1979, p. 499). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

23 mai 1980

**SI Thônex-route C**, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 5. 12. 1974, p. 3253). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

23 mai 1980

**SI Thônex-route D**, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 5. 12. 1974, p. 3253). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

23 mai 1980

**SI Thônex-route I**, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 5. 12. 1974, p. 3253). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

23 mai 1980

**Jackie Steiner**, au Grand-Saconnex, commerce de primeurs, etc. (FOSC du 5. 7. 1972, p. 1777). Le chef de la maison n'exploite plus le commerce à l'enseigne «Alimentation du Crozets», à Vernier.

23 mai 1980

**Chapalay et Mottier SA**, à Genève, toutes opérations se rattachant à l'édition, etc. (FOSC du 22. 5. 1979, p. 1670). Signature collective à deux a été conférée à Brian Morris, de Grande-Bretagne, à Genève.

23 mai 1980

**Chase Manhattan Bank (Suisse)**, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 6. 1980, p. 1904). Les pouvoirs de Laurent Giacometti, Jean-Georges Mallet et Michel Goumaz sont radiés. Jean-Claude Aldin est maintenant domicilié à Douvaine (F), et Hans Leuthold à Zollikon.

23 mai 1980

**Société Immobilière Eloui**, à Genève, société anonyme (FOSC du 14. 8. 1974, p. 2234). Pierre Turrettini et Walter Schlaepfer ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Julien Van der Wal, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 16, rue du Marché, chez Fiduciaire Nouvelle SA.

23 mai 1980

**Denis Naville SA**, à Genève, commerce de vêtements, etc. (FOSC du 3. 4. 1980, p. 1099). Denis Naville est maintenant domicilié à Alicante (E).

23 mai 1980

**Omnium de Pétales SA**, à Genève, participations notamment dans l'industrie et le commerce du pétrole, etc. (FOSC du 13. 12. 1978, p. 3850). Alain Brion, jusqu'ici directeur, est membre du conseil d'administration; il continue à signer individuellement. Hubert-F. Sontheim, de Willisdorf, à Gingins, est membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale.

23 mai 1980

**Roto-Vision SA**, à Genève, diffusion et commercialisation de toutes productions littéraires, etc. (FOSC du 9. 9. 1977, p. 2945). Brian Morris est maintenant domicilié à Genève.

23 mai 1980

**Topstar SA**, à Genève, fabrication et vente de bracelets métalliques, etc. (FOSC du 30. 4. 1974, p. 1165). Claire-Lyse Sierro est maintenant domiciliée à Bernex. Nouvelle adresse de la société: 4, rue de Chantepoulet, chez Raymond Guggenheim.

23 mai 1980

**Caisse de prévoyance de la Prospective Engineering Gestion (PEG)**, à Meyrin, société coopérative (FOSC du 9. 2. 1978, p. 416). Maria-Stella Benedetti, Robert Oberle et Roland de Luze ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Elisabeth Barbier, de Grindelwald, à Meyrin; Hans Widmer, de Hausen bei Brugg, à Crans-près-Céligny, et Jean-Pierre Widmer, de Genève, à Versoix, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux; la première exerce en outre les fonctions de secrétaire.

23 mai 1980

**De Voivoda AG (De Voivoda SA) (De Voivoda Ltd) (De Voivoda Inc)**, à Zoug (FOSC du 28. 1. 1977, p. 300). Nouveau siège: Genève. Raison de commerce: De Voivoda SA (De Voivoda AG) (De Voivoda Ltd) (De Voivoda Inc). Statut originaux du 5. 7. 1973. Nouveaux statuts du 9. 5. 1980. But: achat, vente, exploitation et administration de toutes participations financières; exécution de tous mandats comme conseillers et intermédiaires. Capital: fr. 750 000, entièrement versé; divisé en 750 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jacques Schornoz, de Bonnefontaine, à La Tour-de-Peilz, administrateur unique avec signature individuelle. Rolf Schweiger n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adresse: 7, rue Petitot, chez Fiduciaire Figestor SA.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Delémont

23 mai 1980

**Batimat Delémont S.A.**, à Delémont, commerce de matériaux de constructions en tous genres (FOSC du 6. 4. 1979, n° 81, p. 1096). Rémy Christie, de Bassecourt, à Delémont, est nommé administrateur avec signature individuelle.

23 mai 1980

**Matthew Norman SA (Matthew Norman Ltd)**, à Courroux, fabrication et commerce de montres en tous genres (FOSC du 1. 12. 1978, n° 282, p. 3719). Christoph Bieri, d'Oberbipp, à Föllinsdorf, a été nommé administrateur-délégué, avec signature collective à deux. Erich Bucherer a été nommé directeur avec signature collective à deux; sa procuration est éteinte.

23 mai 1980

**Jean-Claude Pedrocchi**, à Delémont. Le chef de la maison est Jean-Claude Pedrocchi, d'Ursenbach, à Delémont. Exploitation du restaurant St-Georges. Route de Bâle 4.

Bureau de Porrentruy

23 mai 1980

**Balinar S.A.**, à Boncourt (FOSC du 18. 7. 1979, n° 165, p. 2307). La signature d'André Florineti ainsi que la procuration de Pierre Curschellas sont radiées. Procuration collective à deux a été conférée à Jean-François Kauffmann, de Courchavon, à Boncourt.

23 mai 1980

**Gigon & Cie, Extra Villa**, à Porrentruy. Jean-Claude Gigon, de Fontenais, à Porrentruy, et Judith Bacon, de Pleujouse, à Cornol, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui commencera le 1<sup>er</sup> juin 1980. L'associé Jean-Claude Gigon a seul la signature sociale. Entreprise d'achat et de vente de matériel de construction en tous genres. Rue du 23 Juin 7.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufruf - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Schuldbrief im II. Rang von Fr. 19 000.- (Maximalzinsfuß 6%) lautend auf den Namen von Frau Rosa Leiser geborene Marti, Gehwil, Ammerwil, lastend auf den Parzellen Grundbuch Grossaffoltern Nrn. 1247, 1252, 1253, 1254, 1255, 1256, 1244 und 1635.

Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist nach der erstmaligen Veröffentlichung dieses Aufrufs im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Richteramt Aarberg vorzulegen, widrigenfalls der Schuldbrief als kraftlos erklärt wird. (947)

3270 Aarberg, den 30. Mai 1980

Der Gerichtspräsident:  
Kihm

Das nachstehend genannte Wertpapier wird vermisst. An dessen unbekanntem Inhaber ergeht die Aufforderung, den erwähnten Titel innert der Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Schuldbrief von Fr. 60 000.-, vom 30. Dezember 1950, Beleg III/112 zugunsten Herrn Hans Wehrli-Baumberger, Frau Barbara Rudolf-Wehrli und Herrn Johann Friedrich Wehrli-Schindler (Erbengemeinschaft), lastend im 4. Rang in Rangkonkurrenz auf Parzellen Langenthal-Grundbuchblatt Nrn. 463, 459, 460, 842, und Madiswil-Grundbuchblatt Nr. 332 der Bierbrauerei Langenthal Gebrüder Baumberger Aktiengesellschaft, mit Sitz in Langenthal.

Auskündungsfrist: ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. (931\*)

4912 Aarwangen, den 29. Mai 1980

Der Gerichtspräsident I:  
Wys

Es wird vermisst:

Kassaobligation Nr. 2366 der Raiffeisenbank Gebenstorf-Turgi, lautend auf den Inhaber, nominell Fr. 10 000.- 5/4%, Laufzeit 15. März 1973 bis 15. März 1978, mit Jahrescoupons per 15. März 1977 und 15. März 1978.

An allfällige Inhaber dieser Obligation ergeht hiermit die Aufforderung, denselben innert sechs Monaten, d. h. bis 9. Dezember 1980, dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftlosklärung ausgesprochen wird. (944\*)

5400 Baden, den 6. Juni 1980

Bezirksgericht Baden

Die Kraftlosklärung des Namensschuldbriefes von nom. Fr. 65 000.-, mit Zins bis max. 7% und Nachrückungsrecht, lastend bisher im 2. Rang auf Sektion III Parzelle 640 mit Liegenschaft Schweizergasse 15, Basel, eingetragen im Grundbuch Basel-Stadt, Schuldnern: Hans Wiss-Bischof, Basel; Gläubigerin: Wohlfahrtsfonds der Fabrik für Firestone Produkte AG, Pratteln, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 9. Mai 1980 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, d. h. bis 21. Mai 1981, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (P 82/1980) (871\*)

4051 Basel, den 16. Mai 1980

Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Der unbekanntete Besitzer des Inhaberschuldbriefes per Fr. 20 000.-, datiert den 13. April 1965, lastend im 2. Rang auf HB E. Bl. 439 und 436 Grundbuch Sulgen, Schuldner und Pfand Eigentümer zur Zeit der Errichtung: Paul Däpp AG, Polstermöbelfabrik, Sulgen, wird aufgefordert, den Titel innert der Frist von 1 Jahr beim unterzeichneten Bezirksgerichtspräsidentium vorzulegen, ansonst dessen Kraftlosklärung erfolgt. (942\*)

9220 Bischofszell, den 2. Juni 1980

Bezirksgerichtspräsidentium Bischofszell

Der oder die allfälligen Inhaber des nachgenannten Titels werden hiermit aufgefordert, denselben innert Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Kraftlosklärung des Titels erfolgt:

Titel und Grundpfand: Schuldbrief über Fr. 70 000.-, haftend auf GB Himmelried Nr. 231.

Eigentümer: Emil Borer-Schnell, Himmelried. (890\*)

4143 Dornach, den 20. Mai 1980

Der Amtsgerichtspräsident  
von Dorneck-Thierstein

## Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief, datiert 2. Januar 1974, lautend auf Fr. 30 000.-, lastend auf GB Nr. 197 und 198 Einsiedeln-Bennau (Katzenstrick), Vorgang Fr. 151 700.-

Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, diesen Schuldbrief innert Jahresfrist dem Gerichtspräsidium Einsiedeln vorzulegen; sonst erfolgt Kraftloserklärung. (935)

8840 Einsiedeln, den 30. Mai 1980      Gerichtspräsidium Einsiedeln:  
Dr. V. Schwander

## Es wird vermisst:

Das Sparheft Nr. 69976 der Ersparniskasse Nidau, lautend auf den Namen Siegenthaler Elisabeth, Marktasse 34, 2502 Biel.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 6 Monaten vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst das Sparheft kraftlos erklärt wird. (923)

2560 Nidau, den 28. Mai 1980      Der Gerichtspräsident II:  
E. Stähli

Vermisst werden die Inhaberaktien Nrn. 7455, 7456, 8410 und 13783 der Wasserwerke Zug. Die Couponbogen dieser Aktien sind vorhanden.

Der Besitzer dieser Aktien wird aufgefordert, sie bis Ende November 1980 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden. (924)

6301 Zug, den 28. Mai 1980      Kantonsgerichtspräsidium Zug:  
Dr. V. Schaller

## Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 15. Juni 1929 von Fr. 22 000.-, Belege G.Pf. Serie II Nr. 332 zugunsten der Frau Marie Mani-Zurschmiede, lastend im 1. Rang auf Wilderswil Grundbuchblatt Nr. 1223, der Raiffeisenkasse Wilderswil, Wilderswil.

Auskündigungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (946)

3800 Interlaken, den 2. Juni 1980      Der Gerichtspräsident I:  
Kuhn

Schuldbrief von Fr. 40 000.-, vom 13. Januar 1967, Beleg IV/3729, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Konolfingen-Grundbuchblatt Nr. 2197 des Christian Berger, Konolfingen, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes werden hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem Richteramt von Konolfingen in Schlosswil vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. (913)

3082 Schlosswil, den 27. Mai 1980      Der Gerichtspräsident II:  
H. Gugger

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksamtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

1 Kassa-Obligation zu Fr. 9000.- nom., der Migros-Bank Zürich, «Migros-Typ», Nr. 375.586, 7½%, Verfall 10. Februar 1980.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen 6 Monaten seit der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (629)

8004 Zürich, den 24. März 1980  
Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksamtes Zürich

## Es werden als vermisst gemeldet:

Drei Schuldbriefe

Betrag	dat.	Rang	Schuldnerin z. Zt. der Errichtung	Gläubigerin z. Zt. der Errichtung
11 000.-	8. 5. 1929	1.	Frl. Frieda Sigrist, 1888, Kreuzlingen	Thurg. Kantonalbank Kreuzlingen
4 000.-	8. 5. 1929	2.	Frl. Frieda Sigrist, 1888, Kreuzlingen	Fa. Kugler & Co. Baukommanditgesellschaft, Kreuzlingen
5 000.-	8. 5. 1929	3.	Frl. Frieda Sigrist, 1888, Kreuzlingen	Inhaber (Schuldnerin)

alle lastend auf der Liegenschaft Parzelle Nr. 1576 = E.BL 1589 Grundbuch Kreuzlingen, an der Gaissbergstrasse 9.

Die allfälligen Besitzer werden aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist ab Publikation beim Bezirksgerichtspräsidium Kreuzlingen vorzulegen, ansonst diese als kraftlos erklärt werden. (901)

8280 Kreuzlingen, den 29. Mai 1980      Bezirksgerichtspräsidium  
Kreuzlingen

Der Eigentümer-Schuldbrief von Fr. 10 000.- vom 3. November 1952, Beleg Serie III Nr. 9265, zugunsten Max Zurfluh-Blum, Gartenstrasse 6, 3612 Steffisburg, haftend im III. Rang auf Steffisburg-Grundstück Nr. 1544, wird vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (912)

3601 Thun, den 27. Mai 1980      Der Gerichtspräsident I:  
Hollenweger

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksamtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

3 Kassa-Obligationen zu Fr. 1000.- nom., der Migros-Bank, Zürich, «Migros-Typ», Nrn. 336.483, 336.484, 336.485, 5%, Verfall 10. Oktober 1977.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen 6 Monaten seit der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (631)

8004 Zürich, den 24. März 1980  
Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksamtes Zürich

Der Instruktionsrichter II des Bezirkes Visp, Herr Albin Chanton, Unterdorf, St. Niklaus, stellt als Einleger das Gesuch um Kraftloserklärung des Sparheftes Nr. 2181 der Raiffeisenkasse St. Niklaus, lautend auf den Namen von Peter Schmid, haltend Fr. 12 610.50 per 31. Dezember 1979.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels oder jedermann, der über den Verbleib Auskunft geben kann, wird hiermit gemäss Art. 977 und 981 ff. OR und des Sparheftreglementes der Raiffeisenkasse St. Niklaus aufgefordert, dieses innert der Frist von drei Monaten seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Instruktionsgericht in Visp zu hinterlegen, ansonst der Richter dieses Sparheft kraftlos erklären wird (Art. 983 OR). (940)

3930 Visp, den 30. Mai 1980      Der Instruktionsrichter II:  
Fr. von Riedmatten

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksamtes Zürich hat den Aufruf der folgenden Urkunde bewilligt:

Kassaobligation der Zürcher Kantonalbank, Zürich, zu Fr. 5000.-, nominal, 2½%, Nr. E 920489 aus Konversion vom 4. September 1978, Verfall 3. September 1981, mit Jahrescoupons per 3. September 1980 und folgende.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (933)

8004 Zürich, den 29. April 1980  
Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksamtes Zürich

## Es wird als vermisst gemeldet:

Namenschuldbrief per Fr. 15 000.-, dat. 18. Juli 1924, im 1. Rang, lastend auf Parzelle-Nr. und E.BL 85 Grundbuch Botighofen (See-strasse 163).

Schuldnerin zur Zeit der Errichtung: Frau Emma Laura Rutishauser-Rutishauser, 1890, Botighofen, Gläubigerin zur Zeit der Errichtung: Thurg. Kantonalbank, Filiale Kreuzlingen.

Die allfälligen Besitzer werden aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist ab Publikation beim Bezirksgerichtspräsidium Kreuzlingen vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt wird. (902)

8280 Kreuzlingen, den 29. Mai 1980      Bezirksgerichtspräsidium  
Kreuzlingen

## Es werden vermisst:

1. Fr. 1000.- Schuldbrief, ang. 1. Januar 1977;
2. Fr. 1000.- Schuldbrief, ang. 1. Juli 1971;
3. Fr. 2000.- Schuldbrief, ang. 1. August 1973;
4. Fr. 2000.- Schuldbrief, ang. 1. Dezember 1971;
5. Fr. 5000.- Schuldbrief, ang. 1. Februar 1974;
6. Fr. 4000.- Schuldbrief, ang. 1. März 1973;
7. Fr. 4000.- Schuldbrief, ang. 2. März 1973

alle lastend auf Liegenschaft «Rehhalde», Uffikon, des Hans Gassmann-Zähler, Uffikon.

Die allfälligen Inhaber der Titel werden aufgefordert, diese innert Jahresfrist seit der ersten Veröffentlichung bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (914)

6130 Willisau, den 27. Mai 1980  
Amtsgerichtspräsident von Willisau:  
Arnold

Le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur d'un capital de fr. 6000.- du 5 décembre 1949, grevant l'art. 2425 du cadastre de Colombier, propriété à l'époque de Louis-Admir Rufener et actuellement de Jean-Maurice Ducommun, est sommé de produire ce titre dans un délai de 6 mois à compter de la première publication au greffe du Tribunal du district de Boudry, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (943)

2017 Boudry, le 2 juin 1980      Le président du Tribunal:  
François Buschini

## Es werden vermisst:

Schuldbrief über Fr. 5000.-, ang. 1. September 1961, im 3. Rang, Schuldbrief über Fr. 5000.-, ang. 1. September 1961, im 4. Rang, beide haftend auf dem Grundstück Nr. 957/GB Malers, Floralp.

Die Inhaber dieser Schuldbriefe werden hiermit aufgefordert, diese innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst werden sie kraftlos erklärt. (939)

6010 Kriens, den 30. Mai 1980      Der a. o. Amtsgerichtspräsident III  
von Luzern-Land

## Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 8417 der Allgemeinen Aargauischen Ersparniskasse Zofingen, mit einem Guthaben per 31. März 1980 von Fr. 49 108.30. An den allfälligen Inhaber dieses Sparheftes ergeht die Aufforderung, dasselbe binnen 6 Monaten, d. h. bis spätestens zum 3. Dezember 1980, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (921)

4800 Zofingen, den 22. Mai 1980      Bezirksgericht Zofingen

Le président du Tribunal I du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 100 000.-, inscrite au registre foncier de Neuchâtel le 14 juillet 1967, sous n° 237, grevant en 2° rang avec profit des cases libras l'art. 1298 du cadastre d'Hauterive, d'avoir à la produire dans le délai de six mois dès la première publication au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (872)

2301 La Chaux-de-Fonds, le 16 mai 1980  
Le président du Tribunal I:  
Frédry Boand

## Es wird vermisst:

Fr. 1000.- Inhaberschuldbrief, zu 4½%, im 12. Rang, angegangen 1. März 1930, Vorgang Fr. 20 000.-, lastend auf Grundstück Nr. 719, Plan 28, Grundbuch Luzern, linkes Ufer, Hochbühlstrasse 8.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innerhalb eines Jahres seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (945)

6000 Luzern, den 2. Juni 1980  
Der Amtsgerichtspräsident I von Luzern-Stadt:  
Fischer

## Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 31.357.78 der Aargauischen Kantonalbank, Zofingen, mit einem derzeitigen Saldo von Fr. 42 418.40.

An den allfälligen Inhaber dieses Sparheftes ergeht die Aufforderung, dasselbe binnen 6 Monaten, d. h. bis spätestens zum 3. Dezember 1980, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (922)

4800 Zofingen, den 22. Mai 1980      Bezirksgericht Zofingen

Le président du Tribunal I du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs inconnus du livret d'épargne n° 519 960.0, de la Banque Cantonale Neuchâteloise, succursale de La Chaux-de-Fonds, au capital de fr. 6578.-, valeur au 12 mai 1980, d'avoir à la produire au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, jusqu'au 23 novembre 1980, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (873)

2301 La Chaux-de-Fonds, le 16 mai 1980  
Le président du Tribunal I:  
Frédry Boand

Le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs inconnus du titre suivant:

Obligation de caisse n° 25093 CH de fr. 3000.-, 5½%, 7 ans, échue le 15 mai 1980, avec coupons au 15 mai 1979 et 15 mai 1980 non encaissés.

d'avoir à le produire dans le délai de six mois dès la première publication au greffe du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (910')

2301 La Chaux-de-Fonds, le 27 mai 1980

Le président du Tribunal II:  
Claude Bourquin

Le président du Tribunal du district de Courtelary,

somme le ou les détenteurs éventuels de la cédule hypothécaire de fr. 38 400.-, taux 8%, au profit de Madame Verena Roth-Hügli, du 12 juillet 1979, PJ n° 1355, grevant en 1<sup>er</sup> rang les immeubles cadastrés sous n° 961 - 962 et 789 du ban de Plagne, propriété de M. Roth Silvan, commerçant à Bienne, Zollhausstrasse 66 d, de la produire au greffe du Tribunal, à Courtelary ou de se faire connaître dans un délai d'une année dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (891')

2608 Courtelary, le 20 mai 1980

Le président du Tribunal:  
J.L. Favre

Le président II du Tribunal du district de Delémont somme le détenteur inconnu des deux cédules hypothécaires suivantes:

fr. 2700.-, taux 6%, inscrite le 1<sup>er</sup> juin 1937 à série IIg/3691, au profit de la Caisse Hypothécaire du canton de Berne, grevant en premier rang l'immeuble flt 734 du ban de Montsevelier, «Les Cerneux», «Rière la Roche»;

fr. 1000.-, taux 5½%, inscrite le 12 décembre 1939 à série IIg/4329, au profit du propriétaire, en nantissement à la Banque cantonale de Berne, grevant en premier rang les immeubles flt 741, «Les Cerneux», «Haut des Cerneux», et 922, «Sous la Montagne», ban de Montsevelier,

appartenant actuellement à dame Denise Koller, domiciliée à Courtelary, de se faire connaître au greffe du Tribunal du district de Delémont, en produisant lesdites cédules, dans le délai d'une année à compter de la première publication de la présente sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi le juge en prononcera l'annulation. (906')

2800 Delémont, le 22 mai 1980

Le président II du Tribunal:  
Pierre Lachat

Troisième avis

Par ordonnance du mercredi 2 avril 1980, le vice-président du Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu du certificat d'actions n° 110 de 28 actions nominatives numérotées de 158 à 185 de fr. 100.- chacune de la S.I. Rue Calvin 14, ayant son siège à Genève, de le produire et de le déposer au greffe du Tribunal de première instance, à Genève, dans le délai de six mois à compter de la première insertion des publications du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

En outre, il est fait défense au débiteur du titre d'en acquitter le montant, sous la menace de devoir payer deux fois. (651')

1200 Genève, le 2 avril 1980

Tribunal de première instance:  
Jean Pierre Fagan, vice-président

Deuxième avis

Par ordonnance du jeudi 1<sup>er</sup> mai 1980, le président du Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu du livret d'épargne au porteur de la Banque Hypothécaire du Canton de Genève, n° 80557, au capital de fr. 14 047.45, valeur 31 décembre 1979 et intérêts à 2½% dès le 1<sup>er</sup> janvier 1980 d'avoir à le produire et à le déposer au greffe du Tribunal de première instance, à Genève, dans le délai de six mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (811')

1200 Genève, le 1<sup>er</sup> mai 1980

Tribunal de première instance:  
Joseph Starobinski, président

Le détenteur inconnu de l'obligation hypothécaire de fr. 12 000.-, au porteur, premier rang, intérêt maximum 4½%, inscrite au registre foncier de Nyon le 19 juillet 1940, sous numéro 65.161, grevant les immeubles sis sur la commune de Prangins, parcelles 605 et 606, folio 69, d'une surface totale de 312 627 m<sup>2</sup>, et sur la commune de Gland, parcelle 902, folio 61, d'une surface de 318 124 m<sup>2</sup>, propriété du Prince Louis Napoléon, à Prangins, est sommé de la produire au greffe du Tribunal du district de Nyon jusqu'au 15 juin 1981. (934')

1260 Nyon, le 29 mai 1980

Le président du Tribunal civil  
du district de Nyon:  
L. de Mestral

Le détenteur éventuel de la cédule hypothécaire de fr. 1000.-, au porteur, 6½%, du 9 octobre 1936, grevant en 1<sup>er</sup> rang le fl. 163 du ban du Bémont, appartenant à Charles Farine, mécanicien retraité à Tavernes, est sommé de la déposer dans le délai d'une année dès la première publication de la présente sommation au greffe du Tribunal à Saignelégier, faute de quoi, l'annulation de ce titre sera prononcée. (938')

2726 Saignelégier, le 30 mai 1980

Le président du Tribunal:  
C. Wilhelm

La pretura di Locarno-Campagna diffida lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario al portatore di fr. 20 000.-, interesse al 4½%, gravante in 2<sup>o</sup> grado le particelle n. 2857 e 2876, ubicazione Chiosette, RFP di Cerra (Verzasca) Piano, iscrizione a ufficio registri del 9 marzo 1965, dg. 518, di proprietà del signor Kurt Hofmännner, Casa Laura, Agarone, a voler produrre questo titolo alla scrivente pretura entro il 31 maggio 1981 sotto le comminatorie dell'ammortamento. (911')

6600 Locarno, il 23 maggio 1980

Il pretore:  
avv. G. Francini

La pretura di Locarno-Città, richiamato il decreto 28 c. m., diffida gli sconosciuti detentori delle 4 azioni al portatore di fr. 250.- cadauna, n. 73 177.73 178.73 179.73 180, con cedole n. 24 e 24B, della Società Elettrica Sopracenerina, Locarno, a produrle alla scrivente pretura entro il 31 dicembre 1980, sotto comminatoria dell'ammortamento. (936')

6600 Locarno, il 29 maggio 1980

Per la pretura:  
D. Silacci, segr.-assessore

La pretura di Locarno-Città, richiamato il decreto 28 c. m., diffida lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 20 000.-, iscritta il 30 luglio 1931, dg. n. 251, gravante in 1<sup>o</sup> rango la part n. 626 RFD del comune di Locarno, già proprietà di Grandi Guglielmo, Locarno e ora di Soldati Valeria, Locarno e Peyer Elba nata Soldati, Bellinzona, a produrla alla scrivente pretura entro il 30 giugno 1981, sotto comminatoria dell'ammortamento. (937')

6600 Locarno, il 29 maggio 1980

Per la pretura:  
D. Silacci, segr.-assessore

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 7/8 febbraio 1980,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 CO, 2 LAC,

diffida

lo sconosciuto detentore dell'obbligazione di cassa al portatore, emessa dall'Unione di Banche Svizzere, Lugano, di fr. 5000.-, n. 27998, 5½%, emessa il 1<sup>o</sup> dicembre 1975, scaduta il 2 dicembre 1978, titolo andato smarrito (presunta distruzione), a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida sotto comminatoria di ammortamento. (928')

6900 Lugano, il 27 maggio 1980

Per la pretura Lugano-Distretto  
Il segretario ass.: V. Arigoni

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 22/23 aprile 1980,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 977 CO, 2 LAC,

diffida

lo sconosciuto detentore del libretto di deposito al portatore n. 57961 emesso dalla Banca Popolare Svizzera, Lugano, con un saldo di fr. 11 132.45, libretto andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (929')

6900 Lugano, il 27 maggio 1980

Per la pretura Lugano-Distretto  
Il segretario ass.: V. Arigoni

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 20 marzo 1980,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 977 CO, 2 LAC,

diffida

lo sconosciuto detentore del libretto di deposito nominativo n. 182 emesso dalla Cassa Raiffeisen di Morcote, intestato a nome dei signori Dino e Anna Maria Siciliotto, Morcote, con un saldo di fr. 14 431.70, libretto andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (930')

6900 Lugano, il 27 maggio 1980

Per la pretura Lugano-Distretto  
Il segretario ass.: V. Arigoni

## Kraftloserklärungen

### Annulations - Annullamenti

Der erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 126 vom 1. Juni 1979, Seite 1770, als vermisst aufgeführte Schuldbrief von Fr. 20 000.- vom 18. März 1946, Beleg II/2736 und vom 15. Dezember 1959, III/1141, haftend auf Aarberg-Grundbuchblatt Nr. 793 (Gläubiger Ernst Huber-Zimmermann, geboren 1890, von Krauchthal, wohnhaft gewesen in Aarberg) ist dem Richter innert Jahresfrist nicht vorgelegt worden. Er wird daher kraftlos erklärt. (948)

3270 Aarberg, den 2. Juni 1980

Der Gerichtspräsident:  
Kihm

Er wird kraftlos erklärt:

Schuldbrief Fr. 1000.-, angegangen am 31. Oktober 1924, im 32. Rang, Vorgang Fr. 57 000.-, haftend auf dem Grundstück Nr. 856, Grundbuch Emmen, Lohrenbrücke, des Hans Sager-Ammann, Lohrenmatte, Emmenbrücke. (949)

6280 Hochdorf, den 2. Juni 1980

Der Amtsgerichtspräsident von Hochdorf:  
Leu

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 28. April 1980 folgenden Titel als kraftlos erklärt:

Pfandbrief über Fr. 100 000.- der Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute Zürich, Anleihe Serie 198, 1979-94, 3½%, Nr. 143023, mit Jahrescoupons per 31. Mai 1980 und folgende. (941)

8004 Zürich, den 28. April 1980

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Die Firma Urlo AG. Souvenirs und Uhren, Sternenplatz 6, Luzern, führt vom 16. Mai bis 15. November 1980 in ihrer Verkaufsstelle Sternenplatz 6 (1. Stock) einen amtlich bewilligten Total-Ausverkauf durch.

Gestützt auf Art. 16 der Eidgenössischen Ausverkaufsverordnung wird der Firma Urlo AG. und der verantwortlichen Verwaltungsrätin Ursula Locher-Schmittschneider, von Sumiswald, in Zürich, die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes oder die Beteiligung an einem solchen in der ganzen Schweiz bis zum 15. November 1985 untersagt. (A 760)

6002 Luzern, den 27. Mai 1980

Handelspolizei des Kantons Luzern

### Ancho AG in Liquidation, Basel

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### Zweite Veröffentlichung

Die Ancho AG hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. April 1980 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich bis spätestens 31. Juli 1980 beim Liquidator Urs von Sury, Treuhänder, Postfach 109, 4009 Basel, anzumelden. (A 762')

4009 Basel, den 27. Mai 1980

Der Liquidator

**Hochsee Transport AG, Basel**

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

**Zweite Veröffentlichung**

Aktiven und Passiven der Hochsee Transport AG in Basel sind infolge Fusion von der Faniga AG, Basel, rückwirkend per 1. Januar 1979 übernommen worden.

Die Gläubiger der Hochsee Transport AG werden hiemit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der 3. Veröffentlichung bei Dr. Hans M. Aichele, Notar, Steinenvorstadt 51, 4051 Basel, anzumelden. (A 770<sup>3</sup>)

4051 Basel, den 28. Mai 1980

ns Faniga AG;  
Dr. Hans M. Aichele

**F. Kästli AG, Münchenbuchsee**

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der F. Kästli AG, Münchenbuchsee, vom 30. Mai 1980, hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 150 000.- auf Fr. 60 000.- durch Rückzahlung von Fr. 300.- je Aktie herabzusetzen. Der besondere Revisionsbericht vom 14. April 1980 gelangt zum Ergebnis, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach erfolgter Kapitalherabsetzung durch die vorhandenen Aktiven voll gedeckt sind.

Den Gläubigern wird bekanntgegeben, dass sie im Sinne von Art. 733 OR binnen zwei Monaten, von der 3. Publikation an gerechnet, bei der Allgemeinen Treuhand AG, Schauplatzgasse 21, 3001 Bern, ihre Forderungen an die Gesellschaft anmelden und von dieser Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 779<sup>3</sup>)

3001 Bern, den 2. Juni 1980

Allgemeine Treuhand AG

**Ziegelei Hägendorf AG, Hägendorf**

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Mai 1980 hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 4 000 000.- auf Fr. 2 000 000.- herabzusetzen, durch Reduktion des Nennwertes von Fr. 5000.- auf Fr. 2500.- je Aktie und Rückzahlung von Fr. 2 000 000.- an die Aktionäre. Den Gläubigern wird bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Die Anmeldung hat zu erfolgen an Herrn Dr. Max Affolter, Notar, Baslerstrasse 46, 4600 Olten. (A 771<sup>3</sup>)

4614 Hägendorf, den 29. Mai 1980

Ziegelei Hägendorf AG  
Namens des Verwaltungsrates:  
Sudan Grüninger

**Scantest A.G. in Liquidation, Luzern**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Erste Veröffentlichung**

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. Januar 1980 wurde die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Zum Liquidator wurde Herr Rolf Santschi, Unterdorfstrasse, 8914 Aeugst, ernannt.

Die Gläubiger werden hiemit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens am 31. Juli 1980 beim Liquidator anzumelden. (A 778<sup>3</sup>)

6000 Luzern, den 30. Mai 1980

Scantest A.G.  
Der Liquidator

**Scheffko AG in Naters**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Zweite Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an der ordentlichen Generalversammlung vom 7. Februar 1980 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert einem Monat seit der dritten Veröffentlichung schriftlich beim unterzeichneten beauftragten Liquidator zu melden. (A 763<sup>3</sup>)

3904 Naters, den 28. Mai 1980

Der Liquidator:  
Paul Bayard-Ruffiner, Treuhandbüro  
Postfach 45, 3900 Brig

**Verwaltungs- und Kommissions AG, St. Gallen**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. März 1980 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiemit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen nach der 3. Publikation dieses Aufrufes, in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Liquidatorin anzumelden: Schweizerische Treuhandgesellschaft, St. Leonhardstrasse 7, 9001 St. Gallen. (A 737<sup>3</sup>)

9001 St. Gallen, den 22. Mai 1980

Die Liquidatorin

**Dekoprint AG, Waltalingen**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Erste Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. Februar 1980 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiemit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis 15. Juli 1980 schriftlich am Sitz der Gesellschaft anzumelden. (A 780<sup>3</sup>)

8479 Waltalingen, den 2. Juni 1980

Die Liquidatoren

**Morgan Stanley International AG  
(Morgan Stanley International SA)  
(Morgan Stanley International Ltd.)  
in Liquidation, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 23. Mai 1980 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger der Gesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der 3. Veröffentlichung dieses Schuldenrufs der Morgan Stanley International AG in Liquidation, Baarerstrasse 10, 6300 Zug, schriftlich einzureichen. (A 756<sup>3</sup>)

8000 Zürich, den 23. Mai 1980

Die Liquidatoren

**Delay et Rinsoz S.A. Chexbres, en liquidation**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Selon décision de l'assemblée générale du 7 mars 1980, cette société est entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai d'un an dès la troisième publication auprès de la liquidatrice, Madame Madeleine Rinsoz, 1605 Chexbres. (A 744<sup>3</sup>)

1605 Chexbres, le 22 mai 1980

La liquidatrice

**David E. Wheeler Company SA en liquidation,  
à Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Selon décision de l'assemblée générale du 30 avril 1980 la société est entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en les mains du liquidateur, M. Jean-Pierre Rivara, c/o Priambelle SA, Pérolles 55, 1700 Fribourg. (A 765<sup>3</sup>)

1700 Fribourg, le 28 mai 1980

Pour le liquidateur:  
J. M. Cottier, notaire

**SPAM, Société de participation pour  
l'approvisionnement métallurgique, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

L'assemblée générale des actionnaires a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 juillet 1980 en main de M. Emile Gubler, liquidateur, 6, rue Bonivard, 1201 Genève. (A 739<sup>3</sup>)

1201 Genève, le 22 mai 1980

Le liquidateur

**Société Anonyme Sonatras, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

L'assemblée générale des actionnaires a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 juillet 1980 en main de M. Emile Gubler, liquidateur, 6, rue Bonivard, 1201 Genève. (A 754<sup>3</sup>)

1201 Genève, le 23 mai 1980

Le liquidateur

**Bildaco SA, en liquidation, à Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Selon décision du 28 février 1980, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai de un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de M<sup>r</sup> Pierre Guinand, avocat, à Genève, 6, boulevard du Théâtre. (A 766<sup>3</sup>)

1200 Genève, le 27 mai 1980

Les liquidateurs

**Chrysler International SA, à Genève**

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

**Deuxième publication**

Dans son assemblée générale extraordinaire du 27 mai 1980, la société a décidé de réduire son capital social de fr. 34 500 000.- à fr. 18 500 000.- par annulation de 16 000 actions de la société.

Les créanciers de la société sont informés de ce qui précède afin qu'ils puissent, dans un délai de deux mois à dater de la troisième publication du présent avis, produire leurs créances auprès de la Fiduciaire Ofor SA, 1, place Saint-Gervais, 1201 Genève, et exiger d'être désintéressés ou garantis. (A 773<sup>3</sup>)

1201 Genève, le 27 mai 1980

Le Conseil d'administration

**Tapis Roussel S.A., en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 1<sup>er</sup> novembre 1979 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans le délai d'un mois, dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, Raymond Luscher, 1-3, rue Jacques Balmat, 1204 Genève. (A 753<sup>3</sup>)

1204 Genève, le 27 mai 1980

Le liquidateur:  
Raymond Luscher

**Cars Overseas S.A. en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 8 mai 1980, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains des liquidateurs, MM. Dominique Poncet et Claude Greder, p.a. Société Fiduciaire et de Gérance S.A., rue de la Cité 1, 1204 Genève. (A 738')

1204 Genève, le 29 mai 1980

Les liquidateurs

**Whirlpool International Corporation en liquidation, Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Selon décision de l'assemblée générale du 1<sup>er</sup> mai 1980, Whirlpool International Corporation est entrée en liquidation. Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans le mois qui suivra la troisième publication du présent avis à l'Etude Pierre et Olivier Verrey, notaires, place Saint-François 5, à Lausanne. (A 759')

1000 Lausanne, le 22 mai 1980

Le liquidateur:  
Neutra Fiduciaire S.A.

**Cercle d'Etudes Homéopathiques Hahnemannien S.A., Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 30 mai 1980 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont nommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Genève, 2 Cours de Rive, c/o Pharmacies Grosclaude SA. (A 777')

1205 Genève, le 2 juin 1980

Le liquidateur

**Omnipetrol S.A., à Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 27 mai 1980, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Omnipetrol S.A., en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 juillet 1980 par écrit, accompagnées des pièces justificatives, auprès du liquidateur de la société, M. Fiorenzo Lei Ravello, p.a. Zenith Finance S.A., place Pépinet 1, à Lausanne. (A 767')

1000 Lausanne, le 27 mai 1980

Omnipetrol S.A., en liquidation  
Le liquidateur: Ravello Lei Fiorenzo

**Patrimonial Management Advisory Services S.A., en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale des actionnaires du 6 mai 1980 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire par écrit leurs créances et toutes pièces justificatives dans le délai d'un mois au plus tard après la troisième publication, sous peine de forclusion, auprès du liquidateur M. Egon Kiss-Borlase, c/o J.-M. Duchosal, Bureau Fiduciaire S.A., rue Petitot 10, 1204 Genève. (A 772')

1204 Genève, le 3 juin 1980

Le liquidateur

**Safira music S.A. en liquidation, à Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 7 mai 1980 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives, dans le délai d'un mois après la troisième publication de cet avis en mains du liquidateur M. Jean-Jacques Finsterwald, avenue des Alpes 70, 1820 Montreux. (A 757')

1820 Montreux, le 23 mai 1980

Le liquidateur

**Marketplace Management Services Ltd en liquidation, à Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 21 mars 1980 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances au plus tard un mois après la troisième publication de cet avis auprès du liquidateur, Fiduciaire Wanner S.A., 18, Cours des Bastions, 1211 Genève 12. (A 776')

1211 Genève, le 5 juin 1980

Le liquidateur

**Roblac S.A. en liquidation, Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 9 mai 1980, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 juin 1980, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, M. Jean-Pierre Monnerat, expert-comptable ASE, rue de la Vigie 3, 1003 Lausanne. (A 740')

1003 Lausanne, le 22 mai 1980

Le liquidateur

**Samep S.A., à Sion**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale ordinaire du 1<sup>er</sup> décembre 1978.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de 30 jours dès la troisième publication de cet avis au siège de la société en liquidation, à savoir c/o Marc-André Pfeifferli, route des Ronquois, 1950 Sion. (A 758')

1950 Sion, le 27 mai 1980

p.o. F. Michelet, notaire, Sion

**Öffentliches Inventar**

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB)

Zweiter Rechnungsruf: Rothacher Markus Ernst, 1951, Kaufmann, von Blumenstein, in Untersiggenthal wohnhaft gewesen, gestorben am 17. April 1980.

Eingaben an die Gemeindekanzlei Untersiggenthal.

Rothacher Markus Ernst war Eigentümer der Firmen:

Maro-Treuhand, Neumattstrasse 4, 5400 Baden;

Maro-Neuheiten, 5417 Untersiggenthal.

Diesbezügliche Eingaben sind ebenfalls der Gemeindekanzlei Untersiggenthal anzumelden.

Eingabefrist neu: 2. Juli 1980.

(A 764')

5400 Baden, den 3. Juni 1980

Bezirksgericht

**Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV**

Decorex SA, in Meggen.

Wenn uns nicht innert 30 Tagen ein Interesse an der Aufrechterhaltung an der Eintragung obenannter Gesellschaft geltend gemacht wird, wird diese im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht. (A 781)

6002 Luzern, den 2. Juni 1980

Handelsregisteramt des Kantons Luzern

**Grida per beneficio d'inventario**

Istante: Arce Carmen in Lugano, rappresentata dal signor avv. Davide Gianinazzi, Lugano.

Successione: quella relitta dal defunto Filippini Giuseppe Emilio Antonio, qdm Emilio Lodovico, da Airolo, domiciliato a Lugano, deceduto a Lugano il 28 aprile 1980.

Notaio delegato dell'inventario: Avv. Davide Gianinazzi, Lugano.

Diffida: Si diffidano tutti i creditori o debitori del defunto, compresi i creditori per fidejussione, a notificare i loro crediti o debiti, entro il termine di un mese dalla prima pubblicazione della presente grida, alla cancelleria della pretura di Lugano-Distretto, sotto comminatoria che i crediti non notificati saranno soggetti alle conseguenze previste dall'art. 590 CCS. (A 769')

6900 Lugano, il 28 maggio 1980

Per la pretura di Lugano-Distretto  
il segretario ass.: V. Arigoni

**Grida per beneficio d'inventario**

(Art. 580ss CCS.)

Istante: Comune di Chiasso, rappr. dal Municipio.

Successione: quella relitta dal defunto signor Chiesa Franco Carlo Guido, qdm. Emilio Giuseppe, attinente di Chiasso, ivi nato il 20 febbraio 1912, deceduto a Bologna l'8 aprile 1980, con ultimo domicilio in Chiasso.

Notaio delegato per l'erezione dell'inventario: Avv. Renzo Galfetti, via Valdani 1, Chiasso.

Diffida: i crediti ed i debiti dovranno essere notificati entro il 10 luglio 1980, alla cancelleria della pretura di Mendrisio-sud, sotto comminatoria delle conseguenze previste dall'art. 590 CCS. (774')

6850 Mendrisio, il 29 maggio 1980

Il pretore:  
Avv. Flavio Cometta

**Grida per beneficio d'inventario**

(Art. 580ss CCS)

Istanti: Soldini Tiziana Agnese Anna, Basilea; Soldini Chantal Rosa Silvana, Basilea; (rappr. dall'avv. Vittorio Meroni-Carlovini, Chiasso).

Successione: quella relitta dal defunto signor Soldini Narciso Giovanni, qdm. Emilio Pietro, attinente di Coldrerio, deceduto a Mendrisio il 4 maggio 1980, con ultimo domicilio in Chiasso.

Notaio delegato per l'erezione dell'inventario: avv. Mario Verga, via Valdani 1, Chiasso.

Diffida: i crediti ed i debiti dovranno essere notificati entro il 10 luglio 1980, alla cancelleria della pretura di Mendrisio-sud, sotto comminatoria delle conseguenze previste dall'art. 590 CCS. (A 775')

6850 Mendrisio, il 29 maggio 1980

Il pretore:  
Avv. Flavio Cometta

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Offizielle Sortenliste für Feldgewächse

Ausgabe 1980

Die offizielle Sortenliste umfasst Sorten, deren Anbaueignung für schweizerische Verhältnisse aufgrund von offiziellen Versuchen nachgewiesen ist. Nur Saatgut dieser Sorten darf unter der Bezeichnung «zertifiziert» in Verkehr gebracht werden (Art. 17 Abs. 4 des Sämereienbuches vom 6. Juni 1974).

## Offizielle Sortenliste im Getreidebau

## 1. Allgemeines

Nach Artikel 23 Absatz I des Sämereienbuches darf bei Getreide nur zertifiziertes Saatgut in Verkehr gebracht werden. Ausgenommen ist Saatgut zu Grünschnittzwecken, sofern es ausdrücklich als solches bezeichnet wird. Ferner dürfen Sorten von Schwarzhafers bis auf weiteres frei in Verkehr gebracht werden.

Die offizielle Sortenliste im Getreidebau stellt somit – von den genannten Ausnahmen abgesehen – eine abschliessende Liste der zum Saatgutverkehr in der Schweiz zugelassenen Sorten dar.

## 2. Zugelassene Sorten

Sorten	Herkunftsland	Aufnahme in die offizielle Sortenliste bzw. ins ehemalige Richtsortiment	Bemerkungen
<b>BROTGETREIDE</b>			
<b>Winterroggen:</b>			
1. Rothenbrunner	CH	1948	
2. Kustro (Petkuser)	D	1949	
<b>Sommerroggen:</b>			
1. Beka	CH	1963	
<b>Winterweizen:</b>			
1. Probus	CH	1948	
2. Champlain	F	1966	
3. Funone	I	1968	nur für das Tessin
4. Zenith	CH	1969	
5. Flinor	F	1974	
6. Hardi	F	1978	
7. Zlatna Dolina (Val d'Oro)	Yu	1978	nur für das Tessin
8. Zenta	CH	1979	
9. Eiger	CH	1980	
10. Sardona	CH	1980	
<b>Sommerweizen:</b>			
1. Svefnö	S	1957	
2. Kärntner Frühweizen	A	1958	für Berggebiete
3. Relin	CH	1963	
4. Lita	CH	1972	
5. Tano	CH	1972	
6. Kolibri	D	1975	
7. Calanda	CH	1979	
<b>Korn:</b>			
1. Oberkulmer Rotkorn	CH	1948	
2. Altgold Rotkorn	CH	1952	
3. Ostro	CH	1978	
<b>FUTTERGETREIDE</b>			
<b>Wintergerste:</b>			
1. Nympe	F	1966	bis 30. 6. 1981
2. Secura	CH	1969	
3. Gold	D	1973	
4. Malta	D	1974	
5. Gerbel	F	1978	
6. Doris	D	1978	
<b>Sommergerste:</b>			
1. Mazurka	NL	1973	
2. Georgie	GB	1976	
3. Lud	GB	1977	bis 30. 6. 1981
4. Aramir	NL	1978	
5. Athos	F	1978	
6. Cornel	NL	1979	
7. Gitte	DK	1980	für Grenzlagen
<b>Winterhafer:</b>			
1. Maris Quest	GB	1972	für Gebiete mit mildem Klima
2. Peniarth	GB	1972	für Gebiete mit mildem Klima
<b>Sommerhafer:</b>			
1. Flämingskrone	D	1964	für Grünschnittnutzung empfohlen, bis 30. 6. 1982
2. Ponta	S	1971	
3. Mustang	NL	1972	auch für Grünschnitt geeignet
4. Tiger	D	1972	auch für Grünschnitt geeignet
5. Selma	S	1977	
6. Borrus	D	1979	für Grünschnittnutzung empfohlen
7. Tell	S	1980	

Sorten	Herkunftsland	Aufnahme in die offizielle Sortenliste bzw. ins ehemalige Richtsortiment	Bemerkungen
--------	---------------	--	-------------

## MAÏS

Sorten in der Reihenfolge der Reifung gemäss den Resultaten der Hauptversuche der landw. Forschungsanstalten. Die Reife wird dabei gemessen als Trockensubstanzgehalt des Korns am Erntetag, der für alle Sorten eines Versuches derselbe ist. Je nach Standort muss mit Abweichungen gerechnet werden.

In Klammern: Zusätzlicher Bezeichnungen, die nicht Bestandteil der angemeldeten bzw. im Sortenschutzregister eingetragenen Sortenbezeichnungen gemäss BG vom 20. März 1975 über den Schutz von Pflanzenzüchtungen sind.

Sorten für den Anbau als Hauptkultur nördlich der Alpen

frühe:

1. Gavroche	D	1979	
2. Euros (LG 3)	F	1979	bis 30. 6. 1982
3. Cargill Primeur 170	F	1977	bis 30. 6. 1981
4. Eta	D	1979	
5. Boré (LG 1)	F	1980	

mittelfrühe:

6. Tau	D	1979	
7. Buras (LG 5)	F	1977	
8. Blizzard «G 188»	F	1977	
9. LG 7	F	1977	
10. Anjou 210	F	1977	bis 30. 6. 1982
11. Mutin	D	1980	

mittelspäte:

12. Sil (Anjou 18)	F	1980	
13. Circé (LG 9)	F	1978	
14. Campo	NL	1977	bis 30. 6. 1982
15. LG 11	F	1974	
16. INRA 258	F	1965	
17. Lor (Anjou 28)	F	1980	
18. Kiowa	CH	1976	
19. Sumo	CH	1979	
20. Orla 264	CH	1973	bis 30. 6. 1982
21. Frontenac 252	F	1977	
22. Pima	CH	1979	
23. Royal 255	F	1977	
24. Anjou 256	F	1976	
25. Ponka	CH	1979	

späte:

26. Orla 312	CH	1972	
27. Ex 529	CH	1980	

Sorten für den Anbau als Hauptkultur südlich der Alpen

frühe:

26. Orla 312	CH	1972	
27. Ex 529	CH	1980	
28. Brio RX 42	F	1980	

mittelfrühe:

29. Dekalb XL 316	USA	1977	
30. Dekalb XL 44	USA	1977	bis 30. 6. 1982
31. Funk's Top	USA	1977	
32. Funk's G 68004	USA	1977	bis 30. 6. 1982
33. Funk's Wolf	USA	1980	

mittelspäte:

34. Dekalb XL 22	USA	1977	
35. United 530	USA	1977	

Die in der Rubrik «Bemerkungen» aufgeführten Daten bezeichnen den Zeitpunkt, bis zu welchem Saatgut der betreffenden Sorten noch in Verkehr gebracht werden darf.

Bei den Sorten, die neu in die Liste aufgenommen worden sind – insbesondere bei Weizen, Roggen, Korn und Wintergerste – muss damit gerechnet werden, dass noch kein oder nur ganz wenig Saatgut verfügbar ist.

2. Juni 1980

Bundesamt für Landwirtschaft  
Der Direktor: J.-Cl. Piot

## Liste officielle des variétés pour les espèces de grande culture

Edition 1980

La liste officielle des variétés comprend les variétés dont la vocation culturale dans les conditions suisses est prouvée par des essais officiels. Seules des semences de ces variétés peuvent être mises dans le commerce sous la désignation «Certifiées» (art. 17, 4<sup>e</sup> al. du Livre des semences du 6 juin 1974).

## Liste officielle des variétés de céréales

## 1. Remarque générale

Selon l'art. 23, 1<sup>er</sup> al. du Livre des semences, seules des semences certifiées de céréales peuvent être mises dans le commerce. Sont exceptées les semences pour l'ensemencement de cultures à faucher en vert désignées comme telles ainsi que, jusqu'à nouvel avis, les avoines à grain noir.

En conséquence la liste officielle des variétés de céréales constitue – abstraction faite des exceptions citées plus haut – une liste restrictive des variétés admises dans le commerce en Suisse.

## 2. Variétés admises

Variétés	Provenance	Enregistrement dans la liste officielle des variétés resp. dans l'ancien assortiment	Remarques
<b>CEREALES PANIFIABLES</b>			
Seigle d'automne:			
1. Rothenbrunner	CH	1948	
2. Kustro (Petkuser)	D	1949	
Seigle de printemps:			
1. Beka	CH	1963	
Froment d'automne:			
1. Probus	CH	1948	
2. Champlein	F	1966	
3. Funone	I	1968	au Tessin seulement
4. Zenith	CH	1969	
5. Flinor	F	1974	
6. Hardi	F	1978	
7. Zlatna Dolina (Val d'Oro)	Yu	1978	au Tessin seulement
8. Zenta	CH	1979	
9. Eiger	CH	1980	
10. Sardona	CH	1980	
Froment de printemps:			
1. Svenno	S	1957	
2. Kärltner Frühweizen	A	1958	pour régions de montagne.
3. Relin	CH	1963	
4. Lita	CH	1972	
5. Tano	CH	1972	
6. Kolibri	D	1975	
7. Calanda	CH	1979	
Epeautre:			
1. Oberkulmer Rotkorn	CH	1948	
2. Algold Rotkorn	CH	1952	
3. Ostro	CH	1978	
<b>CEREALES FOURRAGERES</b>			
Orge d'automne:			
1. Nymphe	F	1966	jusqu'au 30. 6. 1981
2. Secura	CH	1969	
3. Gold	D	1973	
4. Malta	D	1974	
5. Gerbel	F	1978	
6. Doris	D	1978	
Orge de printemps:			
1. Mazurka	NL	1973	
2. Georgie	GB	1976	
3. Lud	GB	1977	jusqu'au 30. 6. 1981
4. Aramir	NL	1978	
5. Athos	F	1978	
6. Cornel	NL	1979	
7. Gitte	DK	1980	pour zones marginales
Avoine d'automne:			
1. Maris Quest	GB	1972	pour régions à climat doux
2. Peniarth	GB	1972	pour régions à climat doux
Avoine de printemps:			
1. Flämingskrone	D	1964	recommandée pour des cultures à faucher en vert jusqu'au 30. 6. 1982
2. Ponta	S	1971	
3. Mustang	NL	1972	aussi pour cultures à faucher en vert
4. Tiger	D	1972	aussi pour cultures à faucher en vert
5. Selma	S	1977	
6. Borrus	D	1979	recommandée pour des cultures à faucher en vert
7. Tell	S	1980	

Variétés	Provenance	Enregistrement dans la liste officielle des variétés resp. dans l'ancien assortiment	Remarques
----------	------------	--	-----------

## MAIS

Dans l'ordre de maturation, selon les résultats des essais effectués par les stations de recherches agronomiques. Le degré de maturation est défini d'après la proportion de matière sèche du grain le jour de la récolte, qui est le même pour toutes les variétés faisant l'objet du test. Selon l'emplacement, il convient de compter avec des variations.

Entre parenthèses: Dénominations complémentaires ne faisant pas partie de celles proposées ou figurant dans le registre des titres de protection selon la loi fédérale du 20 mars 1975 sur la protection des obtentions végétales.

Variétés destinées à la culture principale au Nord des Alpes

## Variétés précoces:

1. Gavroche	D	1979	
2. Euros (LG 3)	F	1979	jusqu'au 30. 6. 1982
3. Cargill Primeur 170	F	1977	jusqu'au 30. 6. 1981
4. Eta	D	1979	
5. Borée (LG 1)	F	1980	

## Variétés mi-précoces:

6. Tau	D	1979	
7. Buras (LG 5)	F	1977	
8. Blizzard «G 188»	F	1977	
9. LG 7	F	1977	
10. Anjou 210	F	1977	jusqu'au 30. 6. 1982
11. Mutin	D	1980	

## Variétés mi-tardives:

12. Sil (Anjou 18)	F	1980	
13. Circé (LG 9)	F	1978	
14. Campo	NL	1977	jusqu'au 30. 6. 1982
15. LG 11	F	1974	
16. INRA 258	F	1965	
17. Lor (Anjou 28)	F	1980	
18. Kiowa	CH	1976	
19. Sumo	CH	1979	
20. Orla 264	CH	1973	jusqu'au 30. 6. 1982
21. Frontenac 252	F	1977	
22. Pima	CH	1979	
23. Royal 255	F	1977	
24. Anjou 256	F	1976	
25. Ponka	CH	1979	

## Variétés tardives:

26. Orla 312	CH	1972	
27. Ex 529	CH	1980	

Variétés destinées à la culture principale au Sud des Alpes

## Variétés précoces:

26. Orla 312	CH	1972	
27. Ex 529	CH	1980	
28. Brio RX 42	F	1980	

## Variétés mi-précoces:

29. Dekalb XL 316	USA	1977	
30. Dekalb XL 44	USA	1977	jusqu'au 30. 6. 1982
31. Funk's Top	USA	1977	
32. Funk's G 68004	USA	1977	jusqu'au 30. 6. 1982
33. Funk's Wolf	USA	1980	

## Variétés mi-tardives:

34. Dekalb XL 22	USA	1977	
35. United 530	USA	1977	

Les dates mentionnées dans la colonne «Remarques» fixent les délais jusqu'à l'expiration desquels les semences des variétés concernées peuvent être encore mises dans le commerce.

Pour les nouvelles variétés enregistrées sur la liste, en particulier pour le froment, le seigle, l'épeautre et l'orge d'automne, il faut compter avec la possibilité qu'il y aura encore peu de semences ou pas du tout.

2 juin 1980

Office fédéral de l'agriculture  
Le directeur: J.-Cl. Piot

## 5% Anleihe Kanton Bern 1980-91 von Fr. 30 000 000

zur Konversion bzw. Rückzahlung der am 30. Juni 1980 fällig werdenden 3% Anleihe 1950-80 von Fr. 30 000 000.

**Anleihebedingungen:** Zinssatz 5%, Jahrescoupons per 30. Juni. Anleihedauer längstens 11 Jahre, mit Rückzahlungsmöglichkeit für den Kanton Bern zum Nennwert nach 9 Jahren.

Inhabertitel zu Fr. 1000.-, Fr. 5000.- und Fr. 100 000 sowie Schuldbuchforderungen. Kotierung der Anleihe an den Börsen von Bern, Basel, Genf, Lausanne und Zürich.

**Emissionspreis:** 100%

**Zeichnungs- und Konversionsfrist:** 5. bis 11. Juni 1980, mittags

**Konversion und Barzeichnung**

Zeichnungsscheine und Konversionsanmeldungen sind bei den Banken auf sämtlichen schweizerischen Bankplätzen erhältlich.

Kantonalbank von Bern  
Emissionskonsortium Schweizerischer Banken  
Verband Schweizerischer Kantonalbanken  
Verband Schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen  
Gruppe deutschschweizerischer Privatbankiers

### Neues Sonderheft

#### Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1977-1979

Anfangs Mai erschien als Sonderheft Nr. 93 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1977-1979

Die Veröffentlichung enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1977-1979 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine überarbeitete Neuauflage früherer Sonderhefte. Die systematische Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Der Text des Sonderheftes ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 33.-. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

### Schweizerfranken-Anleihe

## Asiatische Entwicklungsbank (Asian Development Bank) Manila

### 6¼% Anleihe 1980-90 von Fr. 60 000 000

(mit Erhöhungsmöglichkeit bis auf Fr. 100 000 000.-)

Valoren-Nr. 813 442

Emissionspreis: 100%

Laufzeit: längstens 10 Jahre

Die unterzeichneten Banken legen diese Anleihe in der Zeit vom

**5. bis 10. Juni 1980, mittags**

zur öffentlichen Zeichnung auf.

Die wichtigsten Anleihebedingungen lauten wie folgt:

- Zinssatz:** 6¼% p.a.; Jahrescoupons per 20. Juni
- Stückelung:** Es gelangen nur Obligationen von Fr. 5000.- nom. zur Auslieferung.
- Rückzahlung:** Tilgung ab 1984 durch Rückkäufe, falls die Kurse 100% nicht übersteigen. Vorzeitige Kündigung ab 1986 mit degressiven Prämien ab 101% gestattet.
- Anleihedienst:** In freien Schweizerfranken, ohne irgendwelche Einschränkungen.
- Steuern:** Zinsen, Kapital sowie allfällige Prämien sind zahlbar ohne Abzug irgendwelcher Steuern oder Abgaben der Mitgliedstaaten der Asiatischen Entwicklungsbank.
- Kotierung:** An den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Bern und Lausanne.

Der vollständige Emissionsprospekt wird am 5. Juni 1980 in der «Neuen Zürcher Zeitung» und in der «Basler Zeitung» veröffentlicht. Zeichnungsscheine mit den wesentlichen Bedingungen können bei den untenstehenden Banken bezogen werden.

Schweizerische Kreditanstalt	Schweizerische Bankgesellschaft	Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Volksbank	Bank Leu AG	Vereinigung der Genfer Privatbankiers
A. Sarasin & Cie	Privatbank & Verwaltungsgesellschaft	Gruppe Zürcher Privatbankiers
Verband Schweizerischer Kantonalbanken		

### Berner Oberland Bahnen

#### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 18. Juni 1980, um 11 Uhr, Restaurant Bürgerhaus (1. Stock), Bern.  
(Stimmkartenabgabe ab 10.30 Uhr.)

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz 1979.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Wahlen:
  - a. Verwaltungsrat,
  - b. Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen für die Aktionäre ab 6. Juni 1980 am Sitz der Gesellschaft in Interlaken zur Einsicht auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis spätestens Montag, den 16. Juni 1980, 17 Uhr, bei den nachgenannten Stellen zu beziehen:

Kantonalbank von Bern in Bern  
Spar- und Leihkasse in Bern  
Schweizerische Kreditanstalt in Bern  
Schweizerischer Bankverein in Basel  
Direktion der Gesellschaft in Interlaken

Interlaken, den 5. Juni 1980

Der Verwaltungsrat

### EBL, Elektra Baselland, Liestal

#### Einladung zur ordentlichen Delegiertenversammlung

auf Freitagabend, den 20. Juni 1980, 18.30 Uhr, in der Mehrzweckhalle in Diegten (beim Restaurant Hirschen). Beim Bahnhof in Sissach steht ein Autocar zur Verfügung; Abfahrt nach Diegten um 18.10 Uhr.

Traktanden:

1. Protokoll der Delegiertenversammlung vom 15. Juni 1979.
2. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1979.  
Beschlussfassung über die Anträge des Verwaltungsrates und den Bericht der Kontrollstelle.  
Entlastung der Verwaltungsorgane und der Geschäftsleitung.
3. Statutarische Wahlen:
  - a. Verwaltungsrat,
  - b. Kontrollstelle.
4. Statutenänderung.
5. Diverses.

Der Geschäftsbericht mit der Jahresrechnung 1979 sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen am Sitz unserer Genossenschaft in Liestal zur Einsicht auf und können dort von den Mitgliedern unserer Unternehmung unentgeltlich bezogen werden.

Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident: H. Furrer

### Forbo-Giubiasco AG Giubiasco



#### Dividendenzahlung

Die Generalversammlung vom 4. Juni 1980 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1979 auf Fr. 7.60 pro Aktie festgesetzt. Die Auszahlung erfolgt vom 5. Juni 1980 an gegen Einreichung des Coupons Nr. 12 unter Abzug der eidgenössischen Verrechnungssteuer von 35%, mit netto Fr. 4.94 pro Aktie am Sitz der Gesellschaft in Giubiasco, via Industrie 16.

Giubiasco, den 4. Juni 1980

Forbo-Giubiasco AG  
Der Verwaltungsrat

**Wer nicht inseriert . . . wird  
vergessen!**



## CONVOCAATION

### à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

qui aura lieu le jeudi 19 juin 1980, à 14 h. 30, dans les locaux de la direction générale (entrée: 22, avenue Mon-Repos), à Lausanne.

#### ORDRE DU JOUR

1. Rapport du Conseil d'administration sur l'exercice 1979.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Approbation du compte de profits et pertes et du bilan de l'exercice 1979 et votation sur la décharge à donner au Conseil d'administration ainsi qu'à l'organe de contrôle.
4. Décision sur la répartition du bénéfice net.
5. Nominations statutaires.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale peuvent être retirées jusqu'au 13 juin 1980 au plus tard à la direction générale, 12, avenue des Tolses, à Lausanne, en justifiant de la qualité d'actionnaire et du nombre des actions détenues (art. 16 des statuts).

Le bilan et le compte de profits et pertes, le rapport de gestion, le rapport de l'organe de contrôle, les propositions concernant l'emploi du bénéfice net pourront être consultés à la direction générale et aux sièges des succursales dès le 9 juin 1980.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

Lausanne, le 30 avril 1980



## EINLADUNG

### zur Ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

welche am Donnerstag, 19. Juni 1980, 14.30 Uhr, in den Räumlichkeiten der Generaldirektion (Eingang: 22, Avenue Mon-Repos) in Lausanne stattfindet.

#### Traktanden

1. Geschäftsbericht des Verwaltungsrates für das Jahr 1979.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bilanz des Geschäftsjahres 1979 und Entlastung des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Statutarische Wahlen.

Die Eintrittskarten zur ordentlichen Generalversammlung können ab heute bis inklusive 13. Juni 1980 bei der Generaldirektion, 12, Avenue des Tolses in Lausanne, gegen Ausweis über den Aktienbesitz, bezogen werden (Art. 16 der Statuten).

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Geschäftsbericht, der Bericht der Kontrollstelle, die Vorschläge für die Verwendung des Reingewinnes liegen ab 9. Juni 1980 bei der Generaldirektion und den Filialen zur Einsicht der Aktionäre auf.

DER VERWALTUNGSRAT

Lausanne, 30. April 1980

## Dolder Hotel und Verwaltungs-AG, Zürich

### Einladung zur 85. ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 16. Juni 1980, 16 Uhr, im Dolder Grand Hotel, Zürich.

#### Tagesordnung:

1. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichtes für das Geschäftsjahr 1979; Bericht der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Statutarische Wahlen.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 5. Juni 1980 am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Teilnahme- und stimmberechtigt sind die am 5. Juni 1980 im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. In der Zeit vom 5. bis mit 16. Juni 1980 werden keine Aktien übertragen.

Zutrittskarten können bei der Dolder Hotel und Verwaltungs-AG bis spätestens 12. Juni 1980 bezogen werden.

Zürich, den 5. Juni 1980

Der Verwaltungsrat

## Cusi AG, Basel

Die Aktionäre der Cusi AG, Basel, werden hiermit zur

### ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 18. Juni 1980, nachmittags 16 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Kaufhausgasse 7, in Basel, eingeladen.

#### Traktandenliste:

1. Bericht des Verwaltungsrates und Rechnungsablage über das Geschäftsjahr 1979.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Abnahme der Jahresrechnung und des Geschäftsberichts über das Geschäftsjahr 1979 sowie Beschlussfassung über die Verwendung des Geschäftsergebnisses.
4. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
- 5: Ernennung der Rechnungsrevisoren für 1980.
6. Wahlen.

Zur Erlangung des Stimmrechts haben die Aktionäre spätestens fünf Tage vor der ordentlichen Generalversammlung eine Zutrittskarte am Sitz der Gesellschaft, Kaufhausgasse 7, Basel, zu verlangen, wobei die Eigentümer von Inhaberaktien «B» ihre Titel bei den Herren E. Gutzwiller & Cie., Banquiers, Basel, oder bei der Bank Heusser & Cie. AG, Basel, zu hinterlegen haben.

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz und der Bericht der Kontrollstelle, samt dem Antrag über die Verwendung des Geschäftsergebnisses, liegen ab 9. Juni 1980 am Domizil der Gesellschaft, Kaufhausgasse 7, Basel, zur Einsicht auf.

Basel, den 5. Juni 1980

Der Verwaltungsrat

## Luftseilbahn Gstaad-Höhi Wispile AG Gstaad (LGW)

### Ordentliche Generalversammlung

Samstag, den 21. Juni 1980, 15 Uhr, im Berghaus Wispile, Gstaad

#### Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 21. Juni 1979.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes pro 1979, der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1979 und des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Entlastung der Verwaltung und der Geschäftsleitung.
5. Wahlen:
  - a. eines Verwaltungsrates
  - b. der Kontrollstelle.
6. Anschaffung einer Pistenmaschine.
7. Verschiedenes.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen 10 Tage vor der Generalversammlung bei der Kantonalbank von Bern, in Gstaad, zur Einsicht der Aktionäre auf.

## Trogenerbahn AG

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Donnerstag, 26. Juni 1980, 17.15 Uhr, im Hotel Krone, in Trogen

#### Traktanden:

1. Abnahme des 78. Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates und der Jahresrechnung 1979.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Wahlen
4. Umfrage.

Geschäftsbericht, Rechnungen und Bilanz per 31. Dezember 1979 liegen ab 16. Juni 1980 zur Einsicht der Aktionäre im Büro der Gesellschaft in Spelcher auf, wo auch die Zutrittskarten bis zum 24. Juni 1980 gegen Aktienausweis bezogen werden können.

Jeder Aktionär kann sich aufgrund einer schriftlichen Vollmacht durch einen andern Aktionär vertreten lassen. Die Zutrittskarten berechtigen am Versammlungstag zur freien Fahrt in den Zügen der Trogenerbahn.

Trogen, den 29. Mai 1980

Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident: Rudolf Widmer

## Teigwarenfabrik Aktiengesellschaft Wenger & Hug, Gümligen

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 20. Juni 1980, 11 Uhr, im Hotel Wilden Mann, in Luzern.

#### Traktanden:

1. Jahresbericht, Jahresrechnung und Bilanz 1979; Bericht der Kontrollstelle.
2. Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Auflösung der Gesellschaft.
6. Bestellung der Liquidatoren.
7. Zustimmung zum Verkaufs- und Pfandvertrag für die Fabriklegenschaft.
8. Verschiedenes.

Jahresbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen bei der Direktion in Gümligen zur Einsicht der legitimierten Aktionäre auf.

Eintrittskarten zur Generalversammlung sind bei der Direktion in Gümligen unter Angabe der Titelnnummer bis 15. Juni 1980 anzufordern.

Der Verwaltungsrat

## La Fonte électrique SA, Bex

### Convocation à l'assemblée générale ordinaire

du lundi 16 juin 1980, à 11 h. 30, au siège de la société à Bex.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de pertes et profits et le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social dès le 6 juin 1980. Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées, contre justification de la propriété des titres, au siège social jusqu'au 13 juin 1980.

Le conseil d'administration

## Communauté du Landtag Stockholm, Suède (Stockholms Läns Landsting)

### Emprunt 5% 1977-1992 de fr.s. 50 000 000

(Numéro de valeur 612.596)

#### Amortissement 1980

Conformément à la clause 3 des conditions des obligations, l'emprunteur a été en mesure de racheter des obligations sur le marché pour un montant nominal de fr.s. 1 595 000.-.

Dès lors, le montant nominal des obligations encore en circulation s'élevé à fr.s. 48 405 000.-.

Genève, le 27 mai 1980

Par ordre:  
Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA

## Société Immobilière de l'Hôtel du Rhône

Messieurs les actionnaires de la Société Immobilière de l'Hôtel du Rhône sont convoqués pour le lundi 23 juin 1980, à 11 h. 30, à l'Hôtel du Rhône, quai Turretini, à Genève, en

### assemblée générale ordinaire

#### Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport de Messieurs les contrôleurs.
3. Discussion et vote sur les conclusions de ces rapports.
4. Décharge au conseil d'administration de sa gestion.
5. Elections statutaires.
6. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs et le rapport de gestion seront tenus à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social à Genève, dès le vendredi 13 juin 1980. Pour pouvoir prendre part à cette assemblée générale, Messieurs les actionnaires devront déposer leurs titres, jusqu'au lundi 16 juin 1980 au plus tard, au bureau de la société, 71, avenue Louis-Casati, 1216 Cointrin, Genève.

Genève, le 5 juin 1980

Le conseil d'administration

## Usine Genevoise de Dégrossissage d'Or

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le mercredi 18 juin 1980, à 11 h. 30, à la Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) S.A., 6, rue de Hollande, Genève.

#### Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration, présentation des comptes et du bilan au 31 décembre 1979.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Discussion et approbation de ces rapports et affectation du bénéfice net.
4. Décharge au conseil d'administration.
5. Elections statutaires.

Les actionnaires peuvent retirer les cartes d'admission à l'assemblée générale aux guichets de la Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) S.A., à Genève, jusqu'au mardi 17 juin à 17 heures, en échange du dépôt des actions ou d'une pièce justifiant leur dépôt.

Le rapport annuel comprenant le compte de profits et pertes, le bilan, le rapport de l'organe de contrôle ainsi que les propositions du conseil d'administration concernant l'utilisation du bénéfice net est à disposition des actionnaires à partir du 9 juin 1980 au siège de la société et auprès de la Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) S.A., Genève, et de ses succursales de Bâle, Lugano et Zurich.

Genève, le 30 mai 1980

Le conseil d'administration

## Société de la Concorde, Oron-la-Ville

### L'assemblée de dissolution de la société

est convoquée pour le 12 juin 1980, à 20 h. 30, salle de la Concorde, Oron-la-Ville.

## SSIH

### Société Suisse pour l'Industrie Horlogère SA

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le mardi 17 juin 1980, à 15 h., à l'Auditorium du Centre interprofessionnel, 98, rue de Saint-Jean, à Genève.

#### Ordre du jour:

1. Ouverture de l'assemblée par M. G. Bertola, président du conseil d'administration.
2. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1979/1980.
3. Rapport du contrôleur sur les comptes de l'exercice 1979/1980.
4. Approbation desdits rapports et comptes.
5. Décision concernant le résultat de l'exercice 1979/1980.
6. Décharge au conseil d'administration.
7. Nomination de l'organe de contrôle pour 1980/1981.

Le bilan, les comptes, les rapports du conseil d'administration et des contrôleurs des comptes, ainsi que les propositions du conseil d'administration, peuvent être consultés par les actionnaires dès le 4 juin 1980, au siège de la société, rue Ami-Lullin 4, à Genève, ou auprès de SSIH Management Services SA, rue Stämpfli 96, à Bienne.

Les cartes d'admission concernant les actions nominatives seront envoyées directement aux ayants droit conformément à l'inscription au Registre des actions. Il ne sera pas fait d'inscription au Registre des actions du 1<sup>er</sup> au 18 juin 1980.

Les cartes d'admission concernant les actions au porteur doivent être commandées par les détenteurs desdites actions auprès du Registre des actions SSIH, case postale, 2500 Bienne 4, ou auprès de leur banque. La carte d'admission est délivrée contre dépôt des actions qui restent bloquées jusqu'après l'assemblée générale. Les demandes de cartes d'admission doivent parvenir à la société le 13 juin 1980 au plus tard.

Genève, le 3 juin 1980

Le conseil d'administration

## Ed. Laurens International SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

qui se tiendra le mercredi 18 juin 1980, à 11 h., dans les bureaux de Ed. Laurens SA, 61, route de Chêne, à Genève.

#### Ordre du jour:

1. Rapport du conseil et présentation des comptes pour l'exercice arrêté au 31 mars 1980.
2. Rapport du contrôleur des comptes.
3. Approbation de ces rapports et décharge au conseil et au contrôleur.
4. Proposition du conseil.
5. Elections statutaires.
6. Divers.

Les rapports du conseil et contrôleur des comptes, ainsi que le bilan et le compte de profits et pertes et la proposition d'emploi des bénéfices sont tenus à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social, 61, route de Chêne, à Genève, à partir du 3 juin 1980.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées contre dépôt des actions ou certificats de dépôt aux domiciles suivants jusqu'au 10 juin 1980: SA Ed. Laurens Extension suisse, à Genève; Crédit Suisse, à Zurich; Société de Banque Suisse, à Bâle, ainsi qu'à tous les autres sièges, succursales et agences de ces banques.

## Gaimarco SA

Société anonyme ayant son siège à Fribourg

Messieurs les actionnaires sont informés que

### l'assemblée générale ordinaire

aura lieu le lundi 16 juin 1980, à 10 h, place St-François 16, à Lausanne.

Ordre du jour statutaire.

Pour assister à cette assemblée, Messieurs les actionnaires devront déposer leurs titres avant le 13 juin 1980 à la Société de Banque Suisse, Lausanne, où sont déposés le compte de profits et pertes, le bilan et le rapport du contrôleur.

Le conseil d'administration

## Zaidebay SA

Société anonyme ayant son siège à Fribourg

Messieurs les actionnaires sont informés que

### l'assemblée générale ordinaire

aura lieu le lundi 16 juin 1980, à 10 h 30, place St-François 16, à Lausanne.

Ordre du jour statutaire.

Pour assister à cette assemblée, Messieurs les actionnaires devront déposer leurs titres avant le 13 juin 1980 à la Société de Banque Suisse, Lausanne, où sont déposés le compte de profits et pertes, le bilan et le rapport du contrôleur.

Le conseil d'administration

## Rigel SA

Société anonyme ayant son siège à Fribourg

Messieurs les actionnaires sont informés que

### l'assemblée générale ordinaire

aura lieu le lundi 16 juin 1980, à 11 h, place St-François 16, à Lausanne.

Ordre du jour statutaire.

Pour assister à cette assemblée, Messieurs les actionnaires devront déposer leurs titres avant le 13 juin 1980 à la Société de Banque Suisse, Lausanne, où sont déposés le compte de profits et pertes, le bilan et le rapport du contrôleur.

Le conseil d'administration

## Nationale-Nederlanden

(N° valeur 547397)

### Distribution de dividende et d'actions

L'assemblée générale de nos actionnaires tenue le 29 mai 1980, a ratifié les propositions de répartitions pour l'exercice 1979 d'un dividende final de fl. 3.- par action et de

1 action gratuite  
donnant droit au dividende entier de fl. 5.80 pour l'exercice 1979  
pour 10 anciennes

Ces deux distributions seront payables à partir du 11 juin 1980 contre remise des coupons n° 39, 40 et 41 auprès de:

MM. Pictet & Cie, banquiers à Genève.

1. Coupon n° 39: fl. 1.20 brut en espèces  
+ fl. 0.58 brut en espèces  
(dividende sur actions attribuées gratuitement)

2. Coupon n° 40: fl. 1.80 brut en espèces  
ou

2% sous forme d'actions ordinaires gratuites, soit 1 action nouvelle à fl. 10 nom. pour 50 actions anciennes à fl. 10 nom.

La possibilité de choisir entre la distribution d'actions gratuites ou le paiement en espèces est limitée au 1<sup>er</sup> septembre 1980. A partir du 2 septembre 1980, le coupon n° 40 sera payable uniquement en espèces, soit fl. 1.35 net par action.

Cette distribution d'actions est soumise en Suisse au timbre de négociation. Ces frais sont à la charge de la Société.

3. Coupon n° 41: attribution gratuite de 1 action pour 10.

Les nouvelles actions à fl. 10 nom. peuvent être obtenues en certificats de 1, 10 et 100 actions, munies du coupon n° 42 et suivantes attachées donnant droit au dividende pour l'exercice 1980 ainsi qu'aux distributions futures. Le retrait des actions nouvelles s'effectuera sans frais pour l'actionnaire.

Les droits d'attribution (coupons n° 40 et 41) ne seront pas négociés à la bourse de Genève.

Ces coupons donnant droit à 12 actions pour 100, MM. Pictet & Cie. se chargeront des achats et ventes de rompus pour compte des bénéficiaires afin d'obtenir un nombre entier d'actions nouvelles.

Delft, le 30 mai 1980

Le conseil de direction

## Aminona SA, Mollens

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

qui se tiendra le mardi 17 juin 1980, à 10 h., à la Régie Foncière SA, 5, rue de la Fontaine, à Genève.

#### Ordre du jour:

1. Rapport du conseil.
2. Présentation des comptes 1976, 1977, 1978 et 1979.
3. Rapport du contrôleur aux comptes sur les exercices 1976, 1977, 1978 et 1979.
4. Approbation des comptes et décisions y relatives.
5. Décharge au conseil d'administration.
6. Nominations statutaires.
7. Nomination d'un contrôleur aux comptes pour l'exercice 1980.
8. Divers.

Les bilans et les comptes de pertes et profits peuvent être consultés par les actionnaires auprès de la Régie Foncière SA, 5, rue de la Fontaine, à Genève.

Le conseil d'administration

## Technology Fund, Inc.

120 South La Salle Street, Chicago  
N° de valeur: 976 059

Technology Fund, Inc. a déclaré son deuxième dividende trimestriel pour l'exercice 1979/1980, d'un montant de \$ 0,06 sur les actions souscrites jusqu'au 13 mai 1980 inclus.

Les certificats enregistrés au nom de

MM. Hentsch & Cie, banquiers à Genève  
15, rue de la Corratierie

représentants du Trust en Suisse, peuvent être présentés à leurs caisses accompagnés d'un bordereau numérique spécial pour l'estampillage des titres et le paiement du dividende qui s'effectuera dès le 30 mai 1980 sur la base suivante:

Paiement net (impôt et frais déduits)	US \$ 0,06
Retenue supplémentaire d'impôt aux USA	0,0405
	0,009

Le paiement aura lieu en francs suisses, au cours du jour.

Genève, le 2 juin 1980

Les représentants en Suisse:  
MM. Hentsch & Cie  
15, rue de la Corratierie  
1211 Genève 11

## Port Franc de Genève SA

### Paiement du dividende

L'assemblée générale des actionnaires a fixé à 8% le dividende à répartir pour l'exercice 1979.

Ce dividende de fr. 8.- brut sous déduction de 35% (impôt anticipé) soit fr. 5.20 net par action de fr. 100.-

sera payé auprès de l'Union de Banques Suisses, contre remise du coupon n° 22 dès le 9 juin 1980.

100 bis 125 Mio in Schweizer Franken,

## zinsgünstiges Kapital gesucht

für 1 bis 2 Jahre, Bankbürgschaft steht zur Verfügung.

Kontaktaufnahme unter Chiffre 70 407 an Publicitas, 3001 Bern.

## PUBLICATION OFFICIELLE DES COURS

1<sup>er</sup> juin 1980

Emission: Fr. 1518.50  
Reprise: Fr. 1317.-



Fonds de Participations  
Foncières Suisses  
Genève

## Nichtigkeitsklärung

Die Einlagehefte der Bank Prokredit AG,

Nr. 01-34660/09, Zürich  
Nr. 04-05799/07, Basel  
Nr. 05-09192/18, St. Gallen  
Nr. 06-04622/04, Luzern  
Nr. 11-07444/04, Biel

werden vermisst. Die Gläubiger werden über die Guthaben verfügen, sofern die altfälligen Inhaber der Hefte diese nicht binnen 6 Monaten nach dieser Publikation der obenerwähnten Bank vorlegen und ihr besseres Recht nachweisen.

Bank Prokredit AG

## Annulation

Les carnets de dépôt de la Banque Procrédit SA

n° 02-14235/05, Fribourg  
n° 03-00186/05, Genève  
n° 03-11314/05, Genève  
n° 03-14674/03, Genève  
n° 09-05021/07, Lausanne  
n° 12-11660/03, La Chaux-de-Fonds  
n° 16-00182/08, Sion

Sont égarés. Les créanciers disposeront de leurs avoirs, si lesdits carnets ne sont pas présentés à la banque mentionnée ci-dessus, dans le délai de 6 mois dès cette publication.

Banque Procrédit SA

Zu verkaufen

## Fabrikations- und Verkaufsrechte

eines gut eingeführten elektrischen Spezialgerätes mit grösserem Auftragsbestand. Sehr geeignet für

## Elektronik-Apparatebau

Offerten nur gut fundierter Firmen, die Gewähr für eine einwandfreie Betreuung des bestehenden Kundenstammes bieten, bitte unter Chiffre G 70350 an Publicitas, 3001 Bern.

## Forderungen

Verlustscheine

Kauf/inkasso

mit 10% Rabatt.

Postfach 511

8026 Zürich

## Telefon-

beantworter

mit 10% Rabatt.

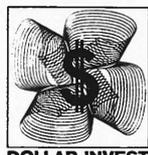
Hörprobe: 01 694240

Verkauf: 01 2514632

Günstig zu verkaufen:

## Kopiergerät für Normalpapier

Telefon (031) 53 23 63



DOLLAR-INVEST

# ANLAGEFONDS FÜR US \$- UND CAN. \$-OBLIGATIONEN

Die Intrag AG und die Schweizerische Bankgesellschaft legen in der Zeit vom 5. bis zum 10. Juni 1980 die Anteilsscheine des Anlagefonds für US\$- und can.\$-Obligationen DOLLAR-INVEST zur Erstemission auf.

### Der DOLLAR-INVEST eröffnet interessante Ertragsperspektiven

Mit der Gründung dieses Anlagefonds wird jenen Sparern, die sich für die ertragsmässige aussichtsreichen US\$- und can.\$-Obligationen interessieren, eine einfache Möglichkeit der Beteiligung geboten. Der Markt dieser Wertpapiere zeichnet sich insbesondere durch eine breite Auswahl bekannter Schuldner aus. In Anbetracht der rückläufigen Wirtschaftsentwicklung in den USA und der damit verbundenen nachlassenden Kreditnachfrage dürfte sich der Zinsrückgang - von temporären Gegenreaktionen abgesehen - noch während einiger Zeit fortsetzen, nachdem die Sätze erst vor kurzem historische Höchststände erreicht haben.

### Kursgewinnchancen in Dollars

Für den Anleger ergeben sich somit neben den hohen Zinserträgen auch gute Kursgewinnchancen. Da die Rezession in den USA in einigen Branchen stärker als erwartet ausfallen könnte, ist allerdings bei der Titelauswahl dem Qualitätsaspekt besondere Beachtung zu schenken. Von dieser anspruchsvollen

Aufgabe kann sich der Anleger durch den Kauf von Anteilen des DOLLAR-INVEST entlasten.

### Laufende Portfeuilleüberwachung beim DOLLAR-INVEST

Der Erwerb von Obligationen über einen Anlagefonds bringt dem Anleger wesentliche Erleichterungen. Die sich heute bedeutend schneller ändernden wirtschaftlichen Verhältnisse verlangen nämlich, dass nicht nur bei Aktien, sondern auch bei den festverzinslichen Werten der Verwaltung der Titel volle Aufmerksamkeit geschenkt wird. Die Qualität des Schuldners, Laufzeit und Rückzahlungsbestimmungen sind genau zu überwachen, da sie einen erheblichen Einfluss auf die Kursbildung des Obligationenportefeuilles haben können. Zudem gilt es, die Laufzeitstruktur des Portefeuilles im Interesse der Ertrags- und Kapitalentwicklung ständig dem erwarteten Zinsrend anzupassen.

### Die Erstemission

Während der Erstemission beträgt der Preis je Anteil \$ 100.- bzw. den entsprechenden Schweizerfranken-Gegenwert zum Devisenkurs am Liberierungstag (10. Juni 1980). Zeichnungen und auch spätere Kaufaufträge nehmen die folgenden Banken entgegen, die auch für eine persönliche Beratung gerne zur Verfügung stehen.



Schweizerische Bankgesellschaft

Fondsleitung: Intrag AG

### Zeichnungs- und Zahlstellen

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich, Hauptsitz und Niederlassungen

Lombard, Odier & Cie, Banquiers, Genf

La Roche & Co., Banquiers, Basel

Chollet, Roguin & Cie, Banquiers, Lausanne

Bank Cantrade AG, Zürich



8022 Zürich Limmatquai 32  
Tel. 01 / 32 61 89